



UNIDAD IZTAPALAPA
DIVISION DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGIA

**MEDICINA TRADICIONAL: CURANDERISMO Y SUSTO EN EL MUNICIPIO DE
COXQUIHUI VERACRUZ.**

TESIS que para acreditar las unidades de enseñanza aprendizaje *de Seminario de
Investigación e Investigación de Campo* y obtener el título de
LICENCIADO EN ANTROPOLOGIA SOCIAL

presenta
JIMENEZ BALTAZAR CARLOS ALBERTO

COMITÉ DE INVESTIGACIÓN
Director: Dr. Enzo Segre M.
Asesores: Mtro. José González
Dra. Teresa Lobo.

México, D. F., diciembre del 1999.

INDICE

Introducción General.

Capitulo1 Mesoamerica.

1. *Introducción.*
2. *Mesoamérica*
3. *El Concepto*
4. *Elementos raciales, lingüísticos y ecológicos en Mesoamérica.*
5. *Validez del concepto*
6. *Mesoamérica y la cuestión Indígena*
7. *El nacimiento del indigenismo.*
8. *Los orígenes del nacionalismo mexicano*
9. *La formación de un Estado-nación.*
10. *Modernización y tradición.*

Capitulo2 Literatura Oral.

1. *La lengua*
2. *Area cultural y lenguaje.*
3. *Literatura oral*
4. *La Narrativa*
5. *Fuentes de la literatura oral.*
6. *Mitos y cuentos.*
7. *Mitos Mesoamericanos.*
8. *Sagrado y Profano*

Capitulo 3 Coxquihui un municipio en el Totonacapan.

1. *El proceso de globalización de las comunidades indígenas.*
2. *Lo moderno y lo Tradicional.*
3. *El Totonacapan.*
4. *El municipio de Coxquihui Veracruz.*
5. *Historia del municipio.*
6. *Organización del espacio.*
7. *Organización Política.*
8. *Desarrollo Social.*
9. *Organización Económica.*
10. *Composición Geográfica y Climática.*
11. *Educación.*
12. *Vivienda y familia.*
13. *Tenencia de la tierra.*
14. *Grupos religiosos.*
15. *Festividades religiosas.*
16. *Calendario religioso.*
17. *Las danzas*
18. *Parentesco Ritual.*

19. *Una propuesta para el desarrollo planificado del municipio.*

Capítulo 4 Medicinal tradicional. Curanderismo y susto en el municipio de Coxquihui.

1. *Introducción*
2. *Magia y Religión*
3. *Él medico Tradicional.*
4. *Curanderismo*
5. *Alternativas medicas en Coxquihui.*
6. *Enfermedad psicosomática. El susto*

Conclusiones Finales.

Apéndice.

Literatura Oral en el municipio de Coxquihui.

- *La iglesia de Zozocolco.*
- *Un pescador sin fe.*
- *El señor pobre.*
- *Los compadres envidiosos.*
- *Juan de la vaca.*
- *Juan del oso.*
- *San Mateo.*
- *Todos los Santos.*
- *El gavián.*
- *El conejo y el león.*
- *El arcoiris.*

INTRODUCCIÓN GENERAL.

La mayoría de los estudios antropológicos están hechos sin considerar la integración regional o nacional, y con muy escasa referencia a problemas conceptuales de naturaleza general. Ha habido mejoramientos en estos aspectos en varias áreas de cultura extensa, pero en gran medida Mesoamérica permanece como una en la cual hemos estudiado sistemas o instituciones de manera muy aislada.

Los antropólogos mesoamericanos han fracasado notablemente al explotar las dimensiones de los pueblos y comunidades con que trabajan, satisfechos de acompañar sus descripciones y análisis etnográficos con unas cuantas consideraciones cronológicas. Mientras los antropólogos no vinculen sus estudios sincrónicos a la nación y la región, por un lado, y a su historia, por el otro, seguiremos logrando trabajos más restringidos, periféricos, que no llevaran al entendimiento de una región, provincia o nación. Se debe adoptar una actitud más circunscrita a los problemas si queremos describir y explicar los cambios drásticos que nuestras materias tradicionales están experimentando. Algunos antropólogos en Mesoamérica han tomado ciertamente tal orientación, ampliando el alcance de los problemas para incluir en ellos no solamente los estudios regionales y sus variantes, sino también los componentes históricos de tales problemas, sobre todo en el área de cambio cultural.¹

Esta tesis pretende remediar algunos de estos defectos, al colocar la descripción y análisis de una importante institución cultural, dentro de lo que se considera su marco etnográfico e histórico propio.

El análisis de la institución del curanderismo en Coxquihui, Veracruz, trata de ubicar un estudio sincrónico a un contexto regional e histórico para producir descripciones y explicaciones adecuadas.

¹ Nutini y Bell. El sistema de compadrazgo.

CAPITULO I

Introducción

“La nación mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas. La ley protegerá y promoverá el desarrollo de sus lenguas, culturas, usos costumbres, recursos y formas específicas de organización social, garantizara a sus integrantes el efectivo acceso a la jurisdicción del Estado. En los juicios y procedimientos agrarios en que aquéllos sean parte, se tomaran en cuenta sus practicas y costumbres jurídicas en los términos que establezca la ley.”²

México siempre ha estado ocupado por diversos grupos humanos, que hablan lenguas diferentes y que tienen entre ellos diferentes variaciones en creencias y en costumbres. La diversidad cultural mexicana no impidió que se fueran desarrollando ideas y sentimientos nacionales. “México”, “lo mexicano” y “los mexicanos” son ideas cambiantes, que no siempre han existido, que no siempre se han compartido, que se han ido formando poco a poco, que están cambiando en el presente y que seguirán transformándose en el futuro.

En nuestros días de alianzas económicas entre países que quieren extender sus fronteras económicas, cuando la palabra globalización es el tema de debate mundial, nos encontramos frente a una gama cultural derivada de la tecnología cultural actual, de la pluriculturalidad nacional y de inmigrantes.

Mesoamérica.

Para entender mejor lo que se quiere expresar con dicho término, es necesario formular algunas precisiones. Antes que nada destacaremos que este vocablo implica una doble forma de significación: geográfica y cultural. En otras palabras al hablar de Mesoamérica se abarca el territorio en el cual a partir sobre todo del preclásico medio y con apoyo en mejores formas de subsistencia, comenzaron a desarrollarse nuevas creaciones y más complejos sistemas de organización social, económicos, religiosos y políticos que habría de culminar con la aparición de niveles de alta cultura y civilización³.

Otro aspecto fundamental que debe señalarse, es lo reducido de los orígenes del escenario cultural mesoamericano. Sólo con el paso de los siglos, el área de Mesoamérica amplió su extensión; así, probablemente durante el periodo clásico alcanzó su mayor **extensión**. En otras épocas, en cambio, la presión ejercida desde el norte por grupos nómadas, provocó la contracción de fronteras mesoamericanas. Tras varias alternancias de expansión y reducción, Mesoamérica, al tiempo de la conquista española, tenía como frontera los ríos

² Artículo 4º de la Constitución, en el cual se reconoce la composición pluricultural de México.

³ Civilización es entendido como un conjunto de rasgos y fenómenos culturales. Fernand Braudel. Historia y Ciencias Sociales p. 117

Sinaloa (noroeste) y Pánuco (noreste), en tanto que en la parte central no rebasaba la cuenca del río Lerma. El extremo sur de Mesoamérica lo marcaban el Río Motagua que desemboca en el Golfo de Honduras, en el Atlántico, la rívera meridional del lago de Nicaragua y la península de Nicoya en Costa Rica.⁴

En lo que llegó a ser Mesoamérica en época precolombina, florecieron diversos señoríos y reinos; sus habitantes hablaron con frecuencia lenguas distintas y tuvieron características físicas diferentes entre sí; sin embargo, todos participaron en parecidos logros culturales. Entre tales creaciones culturales están las siguientes: existencia de centros ceremoniales, desarrollo de nuevos ritos, creencias e instituciones religiosas, fabricación de papel hecho de la corteza del amate, invención de sistemas calendariales de gran precisión, descubrimiento de varias formas de escritura, interés por las observaciones astronómicas, establecimiento de mercados y de rutas comerciales de gran alcance, entre otras.

El hecho de que semejantes procesos de creación y transformación se iniciaran y se difundieran en las grandes masas territoriales entre el norte y del sur del continente, explica la adopción del término Meso-América, en cuanto zona nuclear que se haya “en medio”⁵.

El concepto.

A partir de los años cuarenta, se fueron implementando cuatro conceptos básicos para delimitar y caracterizar grandes áreas culturales: Mesoamérica, Aridamérica, California y Oasisamérica. Estos conceptos son considerados herramientas metodológicas para el análisis de las sociedades que conformaron el parte de la América precortesiana. Sería un error suponer que cada concepto designe universos cerrados y distintos entre sí.

El área más compleja, de mayor densidad de población y extensión territorial, es Mesoamérica. Desde un punto de vista antropológico, este concepto fue introducido por Eduard Saller y definido con mayor precisión en 1943, por el científico Paul Kirchhoff para designar un área cultural de la llamada América Nuclear, que constituyó el centro de la civilización en la época prehispánica. Se distingue una región nuclear, que ocupa las tierras altas y que presenta una mayor complejidad a nivel político, económico, sociocultural y religioso, y unas zonas marginales, en las tierras bajas, con un nivel inferior de desarrollo.

A veces Mesoamérica es considerada simplemente como un área cuya extensión varía, aunque por lo general corresponde a los límites trazados por su creador, Paul Kirchhoff. Pero lo más usual es el concepto de área o superárea cultural, de alta cultura o civilización.

Mesoamérica, término geográfico-cultural que designa al conjunto de civilizaciones indígenas que surgieron en la zona central y meridional de México y en algunos países de Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Belice y Honduras) antes de la llegada de los

⁴ Enciclopedia Encarta 1999.

⁵ León Portilla Miguel. México su Evolución Cultural.

españoles; a veces se aplica en un sentido estrictamente geográfico y más amplio, es decir, al conjunto formado por los países de América Central, Antillas y México.

Elementos raciales, lingüísticos y ecológicos de Mesoamérica.

Es posible debatir la idea de unidad cultural con elementos como: la diversidad ecológica, la variedad de grupos lingüísticos y los diferentes rasgos bioantropológicos, que se presentan en el área de estudio.

Mesoamérica, es un área con características geográficas diferentes, por lo que sus rasgos ambientales son diversos. Una cultura es la expresión material perdurable de la adaptación a un medio ambiente, tanto humano como fisiográfico, que permite la supervivencia y el desarrollo de una sociedad. ⁶Si la cultura es una respuesta a las condiciones ecológicas, cómo es posible que se compartan elementos culturales similares entre teotihuacanos y mayas del periodo clásico, por citar un ejemplo.

Las relaciones entre culturas y ambientes han fortalecido el rostro profundo y diverso de nuestro país. Esas relaciones han estado presentes a lo largo de toda nuestra historia y, de cara a los fuertes desafíos modernos, queda por saber si esta nueva etapa se combinará con ese binomio de multiplicidades o se abandonará por la vía de la homogeneización de la naturaleza y de las culturas. ⁷

La lengua o idioma no solamente un conjunto de palabras y sonidos. Antes de que los europeos llegaran a lo que ahora es México, la diversidad lingüística era mucho mayor. Según algunos estudiosos, alrededor del año 1500 había aproximadamente 200 idiomas, muchos de los cuales se localizaban en las zonas marginales y periféricas de Mesoamérica. ⁸

En Mesoamérica se han hablado varias lenguas y dialectos (formas dialectales) indígenas, pertenecientes a numerosas familias (truncos). Muchas han desaparecido por los procesos de las conquistas y colonizaciones, otras han sobrevivido y están en la actualidad vigentes, como por ejemplo, el totonaco, (aunque han incorporado a sus lenguas nuevos términos). No son en absoluto lenguas “primitivas” —como se ha afirmado sin conocerlas con profundidad—, pues poseen estructuras que permiten a hablantes comunicarse expeditamente, al igual que cualquier ser humano del llamado “mundo civilizado”. Incluso, sus gramáticas son, en muchos casos, ¡más elaboradas que las de connotadas y difundidas lenguas indoeuropeas. En ellas se expresan, desde luego, las culturas que los aborígenes han creado y desarrollado desde hace milenios, con sus respectivas Weltanschauungen⁹ (‘concepción del mundo’).

En México se hablan aproximadamente 62 lenguas indígenas. Esto significa, entre otras cosas, que en México existen 62 grupos indígenas. El área de Mesoamérica tampoco fue una

⁶ Gordon Childe. Evolución Social.

⁷ Argueta Arturo. La naturaleza del México Profundo en Antropología Breve de México

⁸ Valiñas Leopoldo. Las lenguas indígenas mexicanas en Antropología Breve de Méx.

⁹ Enciclopedia Encarta 1999.

entidad lingüística homogénea. La existencia actualmente de aproximadamente 62 lenguas indígenas implica a su vez, el mismo número de interpretaciones del mundo.

En épocas más recientes de la cronología prehispanica, desde hace aproximadamente tres milenios, el número de restos esqueléticos disponibles para estudio se incrementa y permite un conocimiento más adecuado de las características físicas y otros aspectos biológicos de los grupos humanos que habitaban en ese momento. Se trata ya de los portadores de las altas culturas mesoamericanas identificadas arqueológicamente.¹⁰ Los resultados que ofrecen los estudios de estos restos es la existencia de una variabilidad más amplia de las características físicas de estos pueblos.

La heterogeneidad somática que se observa podría ejemplificarse con caracteres como la forma de cráneo y la estatura. Por ejemplo: en cuanto a la estatura, los restos óseos provenientes del norte indican tallas más elevadas que la de los grupos mesoamericanos, particularmente los del sudeste. En el Altiplano la estatura resulta intermedia.

Bioantropología, biodiversidad y diversidad cultural son riquezas para la modernización, no obstáculos a vencer.

Validez del concepto de Mesoamerica.

“En todos los tiempos y en todas las áreas del conocimiento humano, el hombre ha tenido la necesidad de dividir, de delimitar la realidad que se nos presenta en forma por demás abrumadora, para acercarse mas a ella a fin de estudiarla y reconocerla mejor. Creo que en este sentido va encaminado el concepto de Mesoamérica.”¹¹

El concepto de Mesoamérica fue creado como una unidad inteligible y capaz de representarnos un área geográfica, mas o menos determinada y el proceso básico de interrelaciones culturales que ahí se dio. Este concepto nació con fortuna, muchos escolares así como científicos y profesionistas lo utilizan indiscriminadamente para hablar de ciertas tierras del continente americano, donde vivieron entre otros grupos indígenas, los mayas y totonacas. Esto nos indica la comprensibilidad del concepto.

Mesoamérica fue creado como un concepto que intenta señalar las peculiaridades autóctonas de esta porción americana y establecer sus diferencias con otras latitudes del continente. De esta manera, se puede decir que la cultura española no podría entrar aquí; sin embargo, Mesoamérica no termina de golpe en la primera mitad del siglo XVI, sino que continua hasta nuestros días con un nuevo cause y un nuevo caudal: el del español.

Para llegar a la definición del concepto de Mesoamerica se han utilizado 2 puntos de vista científicos: el arqueológico y el etnológico.

Para la arqueología el elemento más importante que caracteriza el área –como unidad cultural– es la agricultura superior. Agricultura que lograron los pueblos Mesoamericanos, basados en una elaborada estratificación social que mantenía el orden en sus complejas sociedades.

La importancia del maíz como planta cultivada dio lugar al desarrollo de nuevas variedades más productivas y que pudiesen ser cultivadas en regiones de características

¹⁰ Serrano Carlos. Bioantropología de la población mexicana. En Antropología Breve de Mex.

¹¹ Antunez Erasto, en: Lourdes Arizpe (coord), Antropología Breve de México.

diferentes a las de aquellas en que se lo había cultivado inicialmente, lo cual contribuyó a la expansión de la agricultura y a que ésta, de ser una más de las actividades de subsistencia, pasase a ser la actividad principal. Esto propició el establecimiento de poblaciones sedentarias, lo que ocurrió en las primeras poblaciones de la futura Mesoamérica hacia el año 2000 a. C.

Con la domesticación de plantas y el desarrollo de técnicas agrícolas eficientes se establecen las bases para la sedentarización de aldeas, es decir, se dieron las condiciones que originarían el desarrollo de las grandes civilizaciones precolombinas. Durante la etapa de las aldeas no ocurrieron cambios de importancia en la organización social, aunque es probable que comenzara a establecerse entonces cierta diferenciación social, que se refleja, por ejemplo, en la diferencia de riqueza y magnitud de las ofrendas asociadas con los entierros, las cuales, sin embargo, no son aún muy importantes. No fue sino más adelante, durante el Clásico, cuando se desarrollaron poblaciones de carácter concentrado, en las que no sólo el centro sino la totalidad de la ciudad esta planificada; el ejemplo más notable es Teotihuacan.

Las nuevas formas de organización de los poblados fueron acompañadas por un incremento en la población, así como por cambios de importancia en la organización social y económica. Se hizo necesaria la aparición de un estrato social dirigente, este grupo era la casta sacerdotal o culta, el sacerdocio tiene en sus manos no sólo las actividades de culto, sino también la organización de la producción y distribución de bienes. El considerable aumento de la población, requirió una ampliación de las tierras cultivables, este incremento se logró, en lo que respecta a las tierras de temporal, mediante el aprovechamiento de las laderas, construyendo sistemas de terrazas que evitasen la erosión.¹²

Fue, entre otras cosas, la practica agrícola lo que desde tiempos remotos llevo a los pueblos mesoamericanos a conocer el calendario. La elaboración de sistemas calendáricos constituye una de las etapas principales de la formación de una cultura, uno de los códigos más profundos en torno al cual se organiza la conciencia colectiva.¹³ Los principales ciclos calendáricos eran: el solar (xiupohualli) de 365 días, dividido en 18 meses de 20 días cada uno, más 5 días nemotemi (días sin necesidad ni provecho), el astrológico (tonalpohualli) de 260 días, compuestos por 20 signos, que se repetían rotando 13 veces cada uno. El de Venus, de 584 días, cuya revolución sinodal duraba 104 años, y que constituía el siglo, la unidad mayor de tiempo.

El calendario solar respondía a las necesidades ceremoniales y a las de agricultura. López Austin afirma que conocían el año bisiesto y que agregaban cada cuatro años un día, recuperando las horas perdidas. El tonalamatl servía según su combinación de los signos, para prever el destino y establecer cuales días eran faustos e infaustos. Para Selser, el tonalamatl, (instrumento de la actividad adivinatoria) resulta de una relación astronómica entre el Sol y Venus.

La clase sacerdotal crea la religión y los cultos, va desarrollando conocimientos astronómicos que le permitirían crear una cronología del tiempo. Los calendarios fundamentarían las practicas agrícolas y festivas. Atrás de los sistemas calendariales hay una observación económica, poco a poco esta se va perfeccionando para dar como resultado el

¹² García-Bárcena Joaquín Prehistoria, sedentarización y las primeras civilizaciones de Mesoamérica. En Antropología Breve de México.

¹³ Segre Enzo Las mascararas de lo sagrado.

desarrollo de las matemáticas.¹⁴ La observación constante del cielo que hicieron estos pueblos los llevó a tener un profundo conocimiento astronómico que influyó de modo decisivo, junto con otros fenómenos naturales, en la imagen que tenían del universo que los circundaba.

Los sacerdotes al establecer los calendarios indican al pueblo cuando debían plantar, desherbar, cosechar, etc., ya que las ceremonias religiosas se efectuaban con miras a incrementar la producción agrícola. Los bienes ofrendados a sus dioses eran administrados también por ellos.

Sobre la base de los sistemas calendariales, se da forma al argumento antropológico que consolida la validez del concepto de Mesoamérica. Si es posible hablar de Mesoamérica como una unidad cultural es gracias a la identificación de ciertos rasgos comunes. Rasgos definidos en gran parte por el grupo sacerdotal durante el periodo clásico y posclásico, que se fueron formando en el preclásico.

- Los principales rasgos culturales del área mesoamericana son:
- El conocimiento y utilización de técnicas para la producción agrícola.
- El cultivo de maíz, frijol y calabaza.
- La preparación de maíz con cal.
- Edificación de complejos urbanos y plataformas piramidales escalonadas.
- Las sociedades estratificadas.
- El juego de pelota.
- Los sistemas calendariales.

Es importante mencionar que Mesoamérica también se identifica por la forma en como se compartieron los rasgos, es decir la intensidad de las relaciones.

Mesoamérica y la cuestión indígena.

*“Después de 501 años de conquista, invasión, encuentro, encontronazo, invención o como se le quiera llamar, de dos civilizaciones la española u occidental y la mesoamericana o indígenas, en donde la primera a sido dominante y la segunda a logrado sobrevivir a tantos años de exterminio, injusticia y marginación, las minorías étnicas han obtenido reconocimiento en el escenario mundial y local”.*¹⁵

La falta de referentes empíricos claros y precisos relacionados con la población indígena, ha derivado en dificultad para conocer la realidad del indio en México. Por ejemplo, el único indicador censal que se ha utilizado para registrar a este sector en su lenguaje de tal forma que se excluyen otras categorías características de su identidad (costumbres, expresiones, culturas, normas de socialización, etc.), de igual manera; sólo se encuentran registrados los niños de cinco años y más, los menores a esta edad se contabilizan en función del padre de familia hablante de lengua indígena.

¹⁴ Lourdes Arizpe. Antropología Breve de México.

¹⁵ Pimentel Patricia. La niñez indígena en México.

El nacimiento del Indigenismo.

El renacimiento es la cuna del desarrollo de las grandes ciudades. Con el descubrimiento de los conocimientos antiguos se hacen posibles el desarrollo de las ciencias, posteriormente el conjunto de conocimientos científicos permiten que culturas occidentales principien la colonización de las tierras occidentales descubiertas.

Con el descubrimiento de las indias occidentales por primera vez en la historia mundial se mantiene relaciones que abarcan todo el globo terrestre, comienza a formarse una economía mundial basada principalmente en la explotación de los metales preciosos extraídos del nuevo mundo, posteriormente eran trasladados a Europa para su comercialización. En el viejo continente también se desarrolla una incipiente industrialización, se producen artículos comerciales en las colonias. En la Colonia se dan procesos de interrelación comercial, política, cultural y biológica, que abarcarían no sólo las culturas locales.

El establecimiento de formas de organización social europeas conlleva una destrucción de las organizaciones tribales del nuevo continente. El indigenismo no es un tema reciente, es el resultado del contacto de culturas diferentes, entre una sociedad occidental capitalista en desarrollo y pueblos tribales de América. El europeo entonces tuvo la necesidad de conocer el nuevo ser que se le presenta para determinar cual sería el trato que le daría.

En esta segunda parte del capítulo se aplicara el concepto de Mesoamerica enfocado hacia el análisis de lo que constituye el indigenismo dentro de la parte de la antropología mexicana que se preocupa por los estudios de identidad.

Los orígenes del nacionalismo mexicano.

La destrucción de las civilizaciones prehispánicas,(que principia en el siglo XVI)se explica teniendo en cuenta el desarrollo religioso que habían logrado estas culturas. Su visión sacralizada del universo les hizo aceptar como destino irremediable la derrota a manos de los dioses blancos. Es precisamente la ideología religiosa de los pueblos indígenas conquistados el elemento que facilitaría la dominación española.

El indígena tenía hasta antes de la conquista poseía una religión politeísta, basada en los cultos a la fertilidad. Según los colonizadores, los indígenas tenían las características adecuadas para desarrollar una nueva sociedad, pero el paganismo constituía un serio obstáculo en el camino hacia el progreso de la colonia.

Con la evangelización se pretende que el pueblo indígena pase a formar parte del catolicismo, el cual se encuentra en la Europa continental en una fase de modernización. El adoctrinamiento del indio se convierte en la primera tarea con el fin de lograr el progreso social de las tierras descubiertas por Colón.

En la medida en que el proceso de conversión indígena al catolicismo es pacífico, se considera que el nativo era una especie de ángel¹⁶. Si oponía resistencia al cambio, era catalogado como un ser diabólico. El elemento indígena se vuelve, durante la colonia, el eje de mediación entre una figura apropiada y una injusta.

¹⁶ Notas de cursos con Enzo Segre.

En la Colonia, la Iglesia era la única institución que daba amparo al indígena, debido a las crecientes injusticias de los españoles, quienes con su *enfermedad del oro*, cometían una serie de maltratos a la población indígena cada vez menos numerosa.

A lo largo del periodo colonial se crea una sociedad española y una sociedad indígena, los primeros eran unos cuantos y la gran población restante la constituía la masa india. La segregación permitiría la supervivencia de las culturas aborígenes hasta el siglo pasado.

Es en la etapa colonial donde la inserción de la comunidad indígena en el contexto socioeconómico se caracteriza por su aportación laboral encaminada a enriquecer las arcas de los colonizadores únicamente. Las comunidades indígenas no fueron necesariamente destruidas, sino incluidas en la economía colonial, primero bajo la encomienda y posteriormente bajo el sistema de repartimiento, desestructurando de esta forma los asentamientos prehispánicos..

La Nueva España se convierte también en el escenario donde se realizan luchas de clase. La naciente unión regional lograda en los territorios conquistados fue un área inmensamente rica económica y culturalmente que depende de la administración de España. Cualquier decisión de índole gubernamental concerniente a la colonia es tomada desde la península Ibérica. El poder recae sólo en los hombres peninsulares. El clero durante una gran parte de la historia de nuestro país se erigiría como la agrupación social que detenta mayor poder y prestigio.

Los criollos conforme se les relega en las decisiones principales van tomando conciencia de su posición desventajosa en la administración de las riquezas de las indias orientales y confabulan contra la madre patria. Exaltan un sentimiento patriótico que con el tiempo cimentaría las bases de la independencia de México. Generan una lucha de reivindicación social con el ideal en mano de proteger sus intereses económicos y los **"intereses indígenas"** a quienes por derecho les pertenece el territorio de la Nueva España.

La revolución de Independencia permitió la salida de la sociedad mexicana del letargo colonial. Los "mexicanos" pudieron enfrentarse por primera vez con su rostro verdadero. Lo que encontraron fue terrible: una sociedad escindida en castas (indios, criollos y mestizos). Pueblos, haciendas y ciudades. Opulencia y extrema pobreza: una sociedad sin ligamentos.¹⁷ El reto más significativo del Estado mexicano independiente fue sin duda constituir una sociedad y un país en el cual sus habitantes se consideraran miembros de una sola sociedad y compartieran un conjunto de valores, hábitos y proyectos. Pero las tareas de construcción nacional estuvieron siempre subordinadas a las necesidades de defensa y apaciguamiento, debido a las constantes guerras internas y a las nuevas invasiones territoriales.

La pérdida del 50% del territorio mexicano a manos de Estados Unidos. La lucha permanente por la secularización de la sociedad y el Estado nacional que en 1857 se expresa con las Leyes de Reforma. El fugaz imperio de Maximiliano de 1864 a 1867. Este conjunto de acontecimientos condicionó significativamente los caminos de consolidación de la sociedad mexicana.¹⁸ Durante la Reforma, Benito Juárez decreta "la ley de apropiación de los bienes eclesiásticos", lo hace con la finalidad de conseguir que la incipiente nación mexicana entre en una etapa de progreso económico. Para ello era necesario hacer una reforma religiosa, el catolicismo ceremonial tiene lejos del mundo moderno al indígena, es considerado como una

¹⁷ Del Val José Manuel. El indigenismo. Antropología Breve de México.

¹⁸ Op. Cit.

traba para llevar a cabo inversiones más productivas.¹⁹ Las leyes de Reforma, al desamortizar los bienes de la Iglesia y las corporaciones, arrancan de golpe los magros territorios que los indios de México habían podido conservar o conseguir durante el periodo colonial.

A finales del siglo XIX la población indígena en México era mayoritaria, los descendientes directos de los antiguos mexicanos, vivían el proceso de independencia como una nueva calamidad, y no como el inicio de una nueva época, Criollos y mestizos constituían el Estado nacional y consideraban las demandas indígenas como antinómicas de la conformación de una sociedad y de una cultura nacionales. Benito Juárez veía en la cultura indígena la razón del atraso y la desigualdad.

Juárez demostró que los indígenas eran capaces perfectamente de ascender al nivel cultural de los europeos si se les daba la oportunidad y los recursos. Así el liberalismo de Juárez buscaba redimir al indio a través de darle acceso a los bienes de la ciudadanía: educación, derechos universales, igualdad.²⁰ La visión nacional de Juárez fue la primera, y tal vez única, que nació verdaderamente de los ideales nacionales, democráticos universalistas de la Revolución francesa.

Desde fines del siglo XIX se desarrolla una reflexión sistemática que evidencia un país dividido en dos partes: los indios y los otros. Esta situación impediría la consolidación de la *nación* mexicana.

La revolución de 1910 tiene entre sus causas la condición de los indios de México. Estos participan de manera decidida en la larga guerra, con la esperanza de reconstituir sus espacios territoriales y desarrollar su propia cultura.

En el periodo posrevolucionario Manuel Gamio propuso la creación de un instituto de acción práctica inmediata que se encargara de estudiar, en el presente y en el pasado, a las poblaciones aborígenes en todas sus manifestaciones sociales, con el exclusivo objeto de impulsar su desarrollo e incorporarlas a la civilización contemporánea.

La antropología mexicana de principios y mediados de este siglo fue crucial en la conformación de una de las formas principales del nacionalismo mexicano: el nacionalismo revolucionario. Esta ideología se basó en la doctrina de la igualdad entre las razas y en la idea de que el mexicano es un descendiente por partes iguales de lo español y lo indígena. A través de la postulación del mestizo como el protagonista de la nacionalidad, la antropología contribuyó a su modo a la conformación de un nacionalismo que era a la vez modernizador y proteccionista, popular y autoritario.²¹

La variedad cultural en México impide una fusión cultural, habría que acabar con tradiciones y costumbres de múltiples comunidades indígenas. Cómo integrar sin destruir las identidades étnicas, de qué manera la creación de una nacionalidad fundamentada sobre la consolidación de una cultura nacional no tendrá como consecuencias llevar a cabo un etnocidio.

¹⁹Segre Enzo. Notas de clases.

²⁰ Lomnitz Claudio. Antropología de la nacionalidad mexicana.

²¹ Op. Cit.

La formación de un Estado Nación

La nacionalidad mexicana no es una entidad homogénea y trascendente que haya existido desde tiempos prehispánicos y que se haya desarrollado inexorablemente hasta nuestros días. Todo lo contrario, la nacionalidad mexicana es un producto de la historia de los pueblos que han habitado en estas tierras: no estaba, se ha ido construyendo; no ha sido siempre la misma, ha ido cambiando.

Fundamentalmente, el nacionalismo es un principio político que sostiene que debe haber congruencia entre la unidad nacional y la política.²² El nacionalismo es una teoría de legitimidad política que prescribe que los límites étnicos no deben contraponerse a los políticos, y especialmente que no deben distinguir a los detentadores del poder del resto dentro de un estado dado.

El nacionalismo está supeditado a dos términos: estado y nación. La idea de nación tiene fundamentalmente dos tipos de componentes: uno, ideológico, que se refiere al sentimiento de pertenencia a una comunidad, y otro, organizacional, que frecuentemente hace referencia a un territorio compartido, o a una historia, una lengua, una religión o una raza en común, y que tiende a llevar a la construcción de instituciones políticas. Frecuentemente se considera que la ideología grupal de las naciones hace que éstas tiendan a formar gobiernos soberanos, es decir, se considera que las naciones tienden a formar Estados nacionales.

El crecimiento de una etnia como por ejemplo la totonaca, no da como resultado el nacimiento de un Estado-nación²³, es un proceso más complicado. El camino que lleva al desarrollo de un Estado-nación no borra las formas étnicas precedentes, a pesar de que el proceso de formación tenga varios siglos de años las raíces culturales de los pueblos prehispánicos siguen vigentes en nuestra época posmoderna, ya que en la medida que el Estado-nación no se siente amenazado cuando actúan las comunidades indígenas se les da más libertad a las etnias. Hay en cierta forma una aceptación de la pluralidad cultural.²⁴

El motor fundamental de la formación del Estado-nación es un factor económico y político.

- Factor político: a medida que se construyen estructuras políticas amplias hay la necesidad de crear alianzas étnicas para contraponerse a otras alianzas territoriales más grandes.
- Factor económico-productivo: la característica de una unidad política como la anterior es una necesidad del Estado-nación de carácter productivo.²⁵

No hay duda de que el mundo prehispánico tuviese necesidad de intercambio, como también no la hay de que cierto nivel de subsistencia cada aldea la resolviera a su modo. Cuando se llega a la producción de artefactos y objetos de lujo se da una interrelación entre grupos que depende en gran medida del contexto ecológico, cada grupo se especializa en la producción de un objeto suntuoso y es este rasgo el que definirá al grupo, se da paso a una división étnica o cultural del trabajo.

²² Gellner Ernest Naciones y nacionalismo.

²³ Pese a la tendencia aparentemente inherente de las naciones a formar Estados, es sabido que el Estado-nación es una creación de la Ilustración, y que no toma forma sino hasta la Revolución francesa.

²⁴ Enzo Segre. Notas de clase

²⁵ Op. cit.

En las grandes ciudades, los barrios corresponderían a una división étnica del trabajo, en Teotihuacán por ejemplo cada barrio estaba especializado en producir algo específico, se va dando una pertenencia grupal con características propias designadas de acuerdo a la labor que se realice (producción de colores-barrio zapoteco). El intercambio de valores se determina en base a las necesidades de cada grupo, los comerciantes jugaban un papel de intermediarios-informantes.

Pero que sucede cuando surge un modo de producción con tecnología más avanzada. Una nueva fuerza de trabajo necesita de una nueva cultura, una vez definida por características étnicas se amalgaman grupos indígenas distintos que han tenido que renunciar a sus particularidades culturales. Los grupos étnicos que entran a este proceso productivo nacional, abandonan sus raíces, tienen que ser partícipes de la homogeneización que se convierte en la condición más compartida, pero afortunadamente no es la única. Existen movimientos de resistencia cultural, ya que la cultura del Estado-nación no borra, –como ya lo dije– completamente sustratos culturales diferentes.

Lo cierto es que atrás de un Estado-nación hay la necesidad de un gran olvido. Con las nuevas necesidades de producción la división étnica del trabajo desaparece, los intereses cambian, y se vuelve indispensable una cultura que borre costumbres y tradiciones locales para que exista un mejor entendimiento durante el proceso productivo, de aquí se desprende la estructura de la “Cultura Nacional” y “Cultura popular”.

Modernización y tradición.

La búsqueda emancipadora de las culturas indígenas y la tendencia a conservar la cultura tradicional no son contradictorias. La pertenencia étnica y la reivindicación es una estrategia de supervivencia de los grupos marginales para acceder a las modernidades difíciles de alcanzar.

Cuando se va formando el Estado-nación, el proceso de homogeneizar lo lleva a cabo el programa de alfabetización de la SEP. Es condición indispensable para la formación de una nacionalidad contar con las armas de la militarización y la educación pública. Los instrumentos que provocarían cambios en la estructura social de las culturas tradicionales son la Secretaría de Educación (en la década de los 40's y 50's) y los medios masivos de comunicación (en la década de los 90's).

En nuestros días el indígena mira hacia su pasado y ve en su cultura el medio de reivindicación social, con el cual puede acceder a los beneficios de la modernidad.

En este sistema de producción capitalista en el que vivimos ya no existen economías regionales, hay un gran mercado nacional e internacional al que las comunidades indígenas; están integrados, aunque a nivel local luchan por una autonomía política municipal. Pues sólo ellos podrían tomar las decisiones que den la mejor organización de su sociedad, sin olvidar claro que pertenecen a un territorio más amplio llamado México.

CAPITULO II. LITERATURA ORAL

La Lengua.

La lengua²⁶ o idioma no solamente es un conjunto de palabras y sonidos. La lengua es un complejo sistema de signos orales mediante el cual nos comunicamos, aprehendemos el mundo, nos identificamos e interactuamos. Por ello, el idioma funciona como un medio vital de conocimiento, como un factor decisivo de cohesión social y como un vehículo fundamental de reproducción social.

Área cultural y lenguaje.

El estudio de las áreas culturales es un importante instrumento en el análisis de diversos aspectos de la cultura de los pueblos y aún la distribución de rasgos culturales tiene gran peso como un primer acercamiento para el estudio e interpretaciones posteriores para algunas investigaciones (como en el caso de esta tesis) por ejemplo de literatura oral.

En Mesoamérica la lengua es un factor importante en la formación de esta área cultural, ya que es un factor entre otros que en determinado momento nos ayudan a definir el área y las subáreas culturales mesoamericanas. En el caso de la cosmovisión el lenguaje juega un papel definitivo, pues se considera uno de los procesos simbólicos de mayor peso.

La tradición oral mesoamericana constituye un importante legado invaluable para el conocimiento de la cosmovisión indígena tradicional, como parte integrante de una lengua su estudio merece particular atención, elementos como mitos (creencia y) cuentos y leyendas nos ofrecen un panorama amplio del sentido que tiene la vida, en las sociedades tradicionales.

El lenguaje como expresión de ideas.

Las palabras son elementos del habla que no existen como objetos materiales sino que expresan ideas. Para entender una cultura es necesario no sólo examinar las relaciones entre las palabras y los textos hablados, sino también como enunciados y conversaciones que están ligados a otras actividades humanas en ambientes sociales y mentales. Por ejemplo, cualquier grupo étnico tiene que realizar actividades como caminar, comer, dormir, etc., sino de la misma forma, por lo menos con un mismo común denominador, y las palabras para describir dichas actividades están basadas en una conversación específica, que debe ser aprendida por los miembros de cada cultura y que varía de cultura en cultura.

²⁶ La lengua es básica y fundamentalmente hablada; sin embargo, algunos idiomas tienen otra manera de ser reproducidos: mediante la escritura. Es necesario señalar que la escritura es un recurso secundario de expresión lingüística al que determinados grupos sociales han sobrevalorado. Al decir que es un sistema secundario lo que se quiere evidenciar es su naturaleza dependiente de la forma hablada. La lengua oral determina a la escrita; esta en ocasiones solo condiciona a la hablada que es, insistimos, el recurso primario. Valiñas Leopoldo Op. Cit.

Edward Sapir dice que los seres humanos no únicamente viven en un mundo objetivo, ni en el mundo de la actividad social, están a merced del idioma que viene a ser el medio de expresión de su sociedad.

El mundo real esta formado inconscientemente por los hábitos lingüísticos del grupo, vemos, oímos, experimentamos de cierta manera porque los hábitos lingüísticos de nuestra comunidad nos predisponen a ciertas selecciones de interpretación. Ya que cualquier elemento (de la lengua) cultural es expresado a través del lenguaje. La lengua pasa ser la llave para la cultura, es necesario entonces describir la lengua de una comunidad para entenderla.

Edwar Sapir y Benjamin Whorf, desarrollaron la hipótesis de que la lengua moldea la percepción de la realidad de las personas. Sapir sostiene que el hombre puede experimentar la realidad sólo a través del lenguaje. Whorf tuvo como principal meta el estudio taxonómico y comparativo del lenguaje, poniendo especial atención en los aspectos cognoscitivos.

En sus trabajos de Totemismo y Mente Salvaje, Levi-Strauss mostró como el hombre ordena su ambiente natural y social a través de categorías verbales. Clasificando, es como el hombre puede atrapar su realidad. En este sentido podemos pensar como cada individuo clasifica su propio mundo material e intangible.

La literatura es un hecho artificial frente al lenguaje común aunque forma parte constitutiva de esta última, cimienta sus bases y toma elementos (del lenguaje) de la lengua en la cual es recreada. Es justo por esta artificialidad que condiciona el lenguaje común y lo va sustentando. La literatura oral constituye los capiteles de lo que piensa en el profundo la gente (creencias).

Redactar mitos cuentos leyendas e historias personales, se da como una necesidad imperiosa de hallar el punto nodal de una cultura.

Literatura Oral.

La literatura oral²⁷ es una literatura sincrética formada por fuentes americanas y fuentes europeas que con su llegada en el siglo XV enriquecen los anales narrativos de aquella época. El contacto entre las civilizaciones mesoamericanas y las culturas españolas daría forma a la narrativa tradicional que sobrevive hasta nuestros días entre los grupos indígenas del país.

La literatura oral es un herramienta importante para estudios de sincretismo, ya que es un elemento cultural de larga duración que se construye en la sociedad. Buscar en los cuentos y mitos es buscar los elementos paradigmáticos que componen las bases de una cultura.

La narrativa oral remite a una tradición mesoamericana; sin embargo, no hay que olvidar el proceso sincrético en el que se vio envuelta con la conquista española. El sincretismo es el resultado de una aculturación la cual se presento en Mesoamérica antes y con la llegada de los españoles y se caracteriza por ser una síntesis cultural que no acepta todos los elementos de la nueva cultura, sino que conlleva una selección de los mismos. Enzo Segre menciona, en su libro "Las mascararas de lo sagrado", que el Sincretismo es uno de los posibles resultados de los procesos aculturativos junto con la Deculturación y la Contraculturación.

²⁷ A lo largo de este trabajo se utilizara los términos de literatura oral y narrativa oral indistintamente para referirse a la transmisión de conocimientos y de la cultura a través de la lengua.

Cada cultura que entra en contacto con otra sufre algún grado de modificación, posible resaltado de la convivencia existente, o bien, de las relaciones de consanguinidad y parentesco que se llegan a formar en cada una de ellas. Si bien es cierto que en la mayoría de las veces el cambio cultura esta dirigido y orientado por el grupo dominante, no existe una completa imposición de la cultura; originado en parte porque este, no facilita al otro sus recursos y su cultura; mientras que por la otra, la cultura subyugada desarrolla un proceso selectivo, en el cual, no acepta toda oferta cultural y la que acepta, antes de ser introducida le otorga, en la mayoría de las veces, una resignificación.

La aculturación, es la forma de transmitir e intercambiar la cultura entre dos o más grupos étnicos; sin embargo, cada uno de ellos también implementa una transmisión cultural simultanea, que es de una generación a otra, la Inculturación, que se identifica por ser aquella que transmite la cultura de una generación vieja a otra mas joven dentro de un mismo grupo étnico, y bajo la cual los descendientes hacen posible su identidad y distinción frente a otro grupo.

En el periodo colonial la cultura y la sociedad indígenas, después del colapso provocado por la lucha de conquista, se reorganizaron en un conjunto sociocultural. Desde este periodo la comunidad indígena a realizado cambios, se desarrollaron formas que van hacia la homogeneización y a la distribución de los recursos, esto les permitió mayor cohesión social y étnica.

Dentro de los elementos culturales, la aceptación religiosa cristiana se impone por la fuerza del poder y principalmente a que según su doctrina, fuera de la Iglesia, no hay salvación. Este proceso de asimilación no era del todo desconocido para los grupos étnicos, estaban habituados desde siglos antes de la conquista al sincretismo religioso. Cabe mencionar que aspectos contraculturativos están presentes en todas las instituciones de la cultura indígena colonial, los cuales formarían parte de la cultura actual de estas comunidades.

Durante los procesos de sincretismo, es posible evidenciar una selección de elementos culturales y sociales "extraños" y se realiza en tres formas principalmente:

- Selección de carácter ritual
- Selección de carácter social
- Selección simbólica

La literatura oral es un elemento cultural fundamental en el análisis de los procesos de sincretismo

La literatura oral constituida entre otros elementos por mitos, cuentos y leyendas da forma a la religión indígena que es el resultado de procesos sincréticos a los que estuvo expuesto el mundo mesoamericano al contacto con las culturas europeas. Sin embargo, el mundo literario indígena esta permeado del libre albedrío, es decir, cada cual narra según su percepción individual, de este modo encontramos un abanico de posibilidades narrativas aún de un mismo cuento

La narrativa

La narración es esencia misma del pensamiento. Los antiguos ritos de iniciación, convertidos en narraciones, introducen a los secretos más profundos de la dialéctica del crecimiento y de la muerte. La narrativa indígena es parte integral de la cultura y del pensamiento, prescindiendo de los orígenes de sus contenidos, occidental o mesoamericano.²⁸

Las narraciones indígenas aun cuando adopten temas y motivos del Viejo Mundo, deben ser siempre consideradas indígenas. Reflejan acontecimientos históricos, contactos y préstamos con otras tradiciones, donde los profundos sincretismos o las adopciones no han, dado lugar a discusiones sobre su continuidad e identidad cultural,²⁹ como lo es el caso que nos ocupa en este capítulo.

Las narraciones indígenas son parte de un complejo cultural integral, tanto las que son de origen indígena, como las españolas. Estas narraciones nos remiten inevitablemente al campo de estudio de la aculturación. Es muy difícil distinguir entre el origen europeo o mesoamericano de un relato y hasta los mismo motivos que los componen. Algunos de los relatos que se cuentan aun hoy provienen del siglo XVI español, mientras que algunos de los géneros de la literatura oral difundida en el México indígena y mestizo derivan de los géneros en vigor tanto en la España de los conquistadores, como en Mesoamérica precolombina.

En el momento del contacto de las sociedades, europea y americana del siglo XVI, participan, a pesar de sus distancias culturales, de una visión fabulosa del mundo. A través de esta inmigración de lo mágico, también América tuvo su medievo que se mezcló con la cultura urbana y campesina del posclásico mesoamericano; originando un exuberante mixpot de religiones y folklores que fue sometida en el siglo XX a una elaboración ideológica impregnada de populismo nacionalista, que se forma esta narrativa oral mexicana y mexicana indígena³⁰. (Segre E.)

Fuentes de la literatura oral. Española y Mesoamericana.

Muy comúnmente se dice que los relatos narrados por los indígenas son de origen español. Pero España no fue en sí la cuna, sino un puente importante para la transmisión de relatos y leyendas orientales en Europa y, en América. Resulta que el relato folklórico (relato internacional, su origen se remonta en los tiempos hasta perderse) que los españoles difundieron en México venía de la India a través de los Árabes y de los Judíos.

Los relatos folklóricos por excelencia, aparecen raramente en los textos españoles del siglo XVI, pero estos cuentos, tienen algunas características específicas que asumirían importancia en el encuentro con la tradición oral mesoamericana.

En la narrativa oral española circulaban muchas historietas, (historias tradicionales) que son nacionales, a menudo regionales y la duración de su vida puede variar según las contingencias, además muestran una amplia variedad de géneros cuentitos tradicionales de los cuales calcular su fecha de origen resulta un gran problema. Una buena parte debió originarse

²⁸ Notas de clase Enzo Segre

²⁹ Segre, Enzo. Metamorfosis de lo sagrado y de lo profano.

³⁰ Segre Enzo. Metamorfosis de lo sagrado y de lo profano.

en el medievo, mientras que otros tenían un origen más reciente. Este género tuvo gran difusión en México y se mezcló con formas análogas mesoamericanas.

Al tratar sobre los orígenes prehispánicos de la narrativa oral, Horcasitas³¹ cinco géneros de relatos literarios: El mito, la epopeya, la leyenda histórica, el relato etiológico además la historia y los huehuetlatolli (discursos amonestadores de los viejos a las nuevas generaciones). Algunos de estos géneros deben haber existido en dos versiones, la difundida entre la clase culta y la difundida entre las clases populares.

El mito en el mundo mesoamericano era el relato por excelencia, pero al llegar la conquista el mito sobrevivió como cuento, manteniendo sólo esotéricamente, en la ilegalidad, su valor de verdad religiosa, de objeto de fe.

Mitos y cuentos.

Un escritor no inventa abruptamente o de la nada una novela, normalmente se forma leyendo a otros escritores. Una novela original remite indudablemente a influencias de autores precedentes, se podría afirmar que es una reelaboración original de autores precedentes.

Los mitos y cuentos son el resultado de datos precedentes, son elementos que remiten a procesos dinámicos de aculturación y sincretismo. Han contribuido a la reproducción de la vida social, dando sentido a los acontecimientos, son auténticos sistemas de valores que han ofrecido interpretaciones de cuanto sucede a nivel local y global.

Varios autores han abordado el estudio de mitos y cuentos entre otros Garibay, quien menciona que a las clases cultas les corresponde mitos y épica, entre las clases incultas éstas se transforman en relatos y otros géneros populares, entre ellos el cuento. La relación mito-cuento tiene una matriz común que los hace difícil de distinguir, coinciden en que la línea genealógica va del mito al cuento. Para Garibay pueden coexistir en clases sociales diversas de una misma época histórica, mito y cuento sobre un tema, mientras que Propp considera que esto es imposible.

En el paso de una transformación económica a otra, el mito pierde su sentido y funcionalidad y se convertirá en cuento, pasando de la esfera religiosa a la artística, del reino de la normatividad religiosa al de la libertad profana.

Uno de los elementos que nos ayudan a hacer una distinción entre mito y cuento es el rito. Los mitos incluyen una serie de restricciones sociales en tiempo y espacio. Puede ser dicho sólo por una o ciertas personas, en determinadas ocasiones y lugares, además es acompañado por un ritual. El poder mágico y vivificante del mito-rito es que conjuntamente desempeñan funciones de reproducción cosmológica.

El rito media entre estos, el nivel del mensaje puede ayudar a diferenciar ambos géneros narrativos. También se observa que la forma de los personajes difiere en su naturaleza, más humanos en los cuentos, más divinos en los mitos.

La transgresión de las reglas del mito conlleva las sanciones punitivas de lo sagrado, el relato lleva a lo profano. El mito y el cuento tienen en común el ser ambos explicaciones etiológicas de lo existente; al primero le corresponde el cosmos y la naturaleza y al segundo lo

³¹ Horcasitas F. "La narrativa oral nahuatl" citado por Enzo Segre en *Metamorfosis de lo sagrado...*

social. Mito y cuento pueden existir en una sola versión y diferenciarse según su decodificación sagrada o profana.

Levi-Strauss ha observado que un mito puede convertirse en un cuento cuando es percibido por otra etnia. La adopción colocándola en otro horizonte cultural, lo transforma en cuento por lo cual generalmente pierde el ritual que le acompaña.

La narración indígena de los cuentos de hadas son todas de origen europeo, aparte de algunas adaptaciones narrativas y ecológicas conservan muchas veces su estructura original. El cuento fantástico es considerado por algunos autores, como un género en vilo entre el cuento maravilloso y el extraño.

Para el hombre mágico religioso el mundo existe con base en una casualidad sobrenatural, mientras que para el hombre desencantado en el mundo reina el azar. El mito y el cuento son vehículos de la alquimia que transforma el caos (azar) en cosmos (causa).

Mitos mesoamericanos.

Existen numerosos aspectos en cuanto a las diferentes creencias de los pueblos Mesoamericanos, como el de la concepción del mundo tierra, cielo, inframundo, la división cuadrupartida del universo, el concepto de la muerte y el más allá, así como también de la importancia de un campo que resulta de suma ayuda para la definición de un área cultural y este es el de los mitos.

López Austin encuentra cinco tipos de mitos de creación:

- Creación de una nueva pareja Humana: Oxomoco y Cipactonal.
- Creación de las generaciones humanas que vivieron en cada, una de las cuatro áreas denominadas "soles".
- Creación del primer hombre y la primera mujer que vivieron en el quinto sol.
- Creación de los hombres y las mujeres que tuvieron como específica misión guerrear para dar corazones y sangre al Sol.
- Creación de los distintos grupos humanos por los dioses patronos.

Casi en todos los mitos cosmogónicos del mundo existen creaciones y destrucciones de la humanidad, así como creaciones y destrucciones de los diferentes dioses.

Estos mitos son sólo ejemplos de la extensa literatura oral que forman parte de las sociedades indígenas actuales. Sin embargo, los mitos son sólo una parte de la narrativa oral, de la misma manera que cuentos y leyendas.

Sagrado y profano.

Cada sociedad posee un sistema de referencias espaciales y temporales que determinan su organización social, así como sus concepciones religiosas y filosóficas. Las categorías de espacio y tiempo son producto de la vida social, de la interrelación de la estructura social y el ambiente físico. Si estas categorías son creadas por un pensamiento religioso que divide el

universo en dos géneros, *lo sagrado y lo profano*, entonces las referencias están también divididas. Lo profano es el mundo de la vida cotidiana y del trabajo, humano y, por tanto, conflictivo y desordenado; lo sagrado es el mundo divino de los mitos y ritos, por lo tanto, ordenado.³²

La literatura oral indígena esta empapada de lo maravilloso y corresponde a una conciencia colectiva, en la cual los elementos de desencanto son todavía raros. Sin embargo, esta literatura no es maravillosa para la gente indígena porque lo sobrenatural es la realidad más evidente y espontánea.

Lo sagrado y lo profano no se presentan como oposición radical, al contrario, son complementarios y constituyen un continuum que se va esfumando uno en el otro. Lo profano es parte de un universo mágico religioso, hecho concretamente de la cultura sincrética ibérica-mesoamericana, que se presenta en los grupos indígenas actuales.

En ocasiones lo sobrenatural se mezcla con el sueño, cuentos y sueños son la verdad última. Pero el mito y el cuento, junto a las razones del corazón, narran las razones de la experiencia y del pensamiento.

³² Guadarrama Olivera Mercedes. El espacio y tiempos sagrados en tres comunidades de la Sierra de Papantla. En Procesos rurales e historia regional. Chenaut Victoria.

CAPITULO III. ETNOGRAFIA DE COXQUIHUI.

El proceso de globalización en comunidades indígenas.

El desarrollo del proceso de comercialización en mercados más amplios conlleva en sí mismo transformaciones en la vida cotidiana de la comunidad indígena-mestiza, que hasta hace un par de décadas contada con un mercado regional.

Ante procesos de globalización mundiales las zonas de refugio descritas por Aguirre Beltrán están totalmente descontextualizadas en la actual etapa evolutiva de los pueblos indígenas.

Al ubicarse dentro de un desarrollo económico mundial tienen apertura hacia una economía nacional e internacional. Hay una adquisición selectiva de patrones de conducta que no encajan con los modelos tradicionales de comportamiento.

La pérdida paulatina de una cosmovisión tradicional es el punto exacto en el que se halla la sociedad indígena. Hay un desmoronamiento de la institución cultural ancestral (creencias, tradiciones, valores) que por siglos marco la forma de vivir en los pueblos indígenas.

Se da paso a un proceso deculturativo cuando el día de hoy existe una introducción de nuevos estándares de comportamiento y pensamiento.

Es innegable que en la actualidad no existen sociedades puras y es necesario explorar los procesos de contacto cultural analizándolos como desarrollos históricos, las clases subalternas quieren entrar en la historia.

Los procesos de globalización actuales son la etapa más álgida de un proceso pasado. Toda sociedad tiene interés hacia la modernización, en las comunidades indígenas hay necesidades occidentales y autóctonas, es una dialéctica entre modernización y tradición. Pero como compaginar ambas visiones sin que se den conflictos de identidad.

Cuando se empieza un estudio de aculturación (adaptación de lo uno con lo otro) hay una serie de formas de entrar en contacto, se pueden dar procesos como:

- Deculturación; una de las dos culturas, ambas o una mas que otra viene perdiendo elementos de su cultura.
- Aculturación trueque entre dos culturas, asimétrico o simétrico.
- Contraculturación; proceso de resistencia cultural el que recibe rasgos de la otra cultura lo hace en forma selectiva.
- Sincretismo; es precisamente una media entre las dos culturas en contacto, es una mezcla de los procesos deculturativos y contraculturativos.

Lo moderno y lo tradicional.

El respeto a la autonomía cultural sería el primer paso a dar en este modelo de desarrollo, buscando ante todo hacerles parte de un Estado-nación, que no es solamente el crecimiento de una etnia. Es un proceso más complicado.

El proceso de formación de un estado nación no borra las formas étnicas precedentes que aun actúan, en la medida en que un Estado-nación no se siente amenazado se les otorga

más libertades a las comunidades indígenas dando paso a la aceptación de la pluralidad cultural.

Pero sucede que frente a nuevas necesidades de producción la división étnica o cultural del trabajo desaparece, los intereses cambian. Es necesario una cultura que borre las culturas locales y que permita de esta forma la comunicación y producción. De aquí se va erigiendo la necesidad de crear una cultura nacional.

¿ Qué pasa en la cultura Totonaca?. Las culturas que entran al proceso productivo nacional tienen que abandonar sus raíces y participar en la homogeneización. Esta sería la condición más compartida pero no la única.

Hay una resistencia cultural, la cultura del estado nación no borra completamente los sustratos culturales diferentes. Modernidad y tradición, búsqueda emancipadora y tendencia a conservar la cultura tradicional no son ideas contradictorias.

La pertenencia étnica y la reivindicación es una estrategia de supervivencia de los grupos marginales, es la oportunidad de acceso a la modernidad negada. Se aspira la modernidad teniendo como vehículo lo indígena.

Homogeneización y etnocidio van de la mano los procesos de alfabetización como los conocemos llevan a la muerte de la tradición indígena. La S.E.P., los programas de militarización, y los contenidos ideologizantes de los medios masivos de comunicación, gana la batalla a favor de lo moderno versus lo tradicional, pero, no todas las etnias comparten la misma idea.

La tradición no solo es el móvil en la escalada hacia la modernidad, es una forma de existir que hasta hace pocas décadas daba sentido a la vida indígena, claro está, dentro de los parámetros que para ellos constituye el buen vivir.

Cuál es la nueva cultura que se funde en el crisol de lo que fue y lo acontecido ahora, ¿se está forjando una cultura indeterminada?.

El indígena tira su ropaje y deambula por la ciudad. Se le brindan los avances tecnológicos que facilitarían sus rudas jornadas en la milpa, pero, ¿ tienen con que comprarlos?.

La modernidad no es la posesión de un T.V., minicomponente, licuadora y auto, el verdadero avance social se manifiesta en el incremento de la calidad de vida. Si hay un enfrentamiento cultural debiera, dárseles la capacidad selectiva para retomar elementos que les garanticen un desarrollo social e individual de acuerdo con sus peculiaridades culturales. Las necesidades particulares de cada etnia obligan imperiosamente a conocerlas de antemano, se cometerían arbitrariedades si consideráramos el problema indígena como uno solo.

El Totonacapan.

La influencia de la cultura Olmeca se dejó sentir de múltiples formas en el ámbito de lo que hoy es Veracruz y en las zonas vecinas de la actual Puebla. Esta región, geográficamente variada, incluye una faja costera, tierras bajas, la vertiente y la sierra con grandes alturas. Muchos son los ríos –desde el Tuxpan al norte, hasta el de la Antigua, al sur- que cruzan la zona y confieren a ella su gran fertilidad.

Totonacapan es el nombre indígena que se da a esta zona. Totonacapan significa “**lugar de luz y calor**”. Es asimismo lugar donde habitan los **totonacas**. Algunos investigadores han puesto en duda que, desde la época preclásica y a lo largo del periodo

clásico, gentes de lengua totonaca hayan sido los pobladores de la región. Hay, no obstante, algunos indicios a favor de que así haya sido. Entre ellos esta una tradición, recogida por fray Juan de Torquemada, según la cual los totonacas sostenían que, de tiempo atrás, tenían allí su residencia, lo que permitió a algunos de ellos penetrar en el Altiplano central y participar en la edificación de Teotihuacan. Por otra parte consta que, en distintos momentos, hubo asimismo en la zona totonaca gentes de origen teotihuacano.

Los arqueólogos han dividido en varias fases el florecimiento del clásico en Veracruz. Es suficiente con distinguir entre un clásico temprano (300-650 d.C.) y otro más tardío (650-900 d.C.). De los varios sitios explorados, pueden mencionarse los de Remojadas, Nautla, Yohualichan y el Tajin. Las edificaciones de este último se yerguen en una superficie que sobrepasa a las setenta y cinco hectáreas. Sus construcciones fueron objeto de sucesivas transformaciones. Ello ocurrió, por ejemplo, con la celebre pirámide de los nichos que, proviene del clásico tardío pero que encierra una estructura más pequeña varios siglos más antigua.

Es posible destacar algunos rasgos característicos en la fisonomía cultural de esta área. Consta que en ella existieron centros ceremoniales importantes, debidamente planificados, algunos probablemente auténticas ciudades. Es notorio el uso de sistemas calendáricos y de formas de escritura. Elemento de suma importancia, ligado al culto religioso, fue el juego de pelota. Las edificaciones para dicho juego suelen hallarse en casi todos los recintos explorados.

Tres tipos de objetos, característicos de la región, parecen haber estado ligados con el ritual del juego de pelota. Se trata de las esculturas en piedra designadas como palmas, yugos y hachas.³³

El estudio de la difusión que llegó a tener este conjunto de producciones “yugo-palma-hacha”, ha permitido establecer formas de relación cultural entre distintos grupos Mesoamericanos.

Otro tipo de creación, dentro de esta región, es la que se conoce como “cerámica de Remojadas. Tal es el nombre de la localidad, cercana al puerto de Veracruz. Se trata de cabezas y en ocasiones figuras completas, con sonriente expresión. Las actitudes de estas figurillas, han sido interpretadas como testimonio de la alegría de vivir, propias de los habitantes de esta región de luz y calor.

Difícil sería describir las formas de organización política y social que tuvieron vigencia en el Totonacapan del primer milenio. La serie de edificaciones del gran centro de El Tajin es prueba elocuente de la existencia de eficientes estructuras administrativas. Algunos arqueólogos consideran que, en el clásico temprano El Tajin surgió a modo de retoño o brote secundario de Teotihuacan. La influencia de la gran metrópoli del Altiplano es visible en la cerámica y en la arquitectura. Cuando ocurrió el colapso teotihuacano, la cultura del Tajin mantuvo por bastante tiempo su capacidad de propagarse. En este sentido correspondió a la versión veracruzana de la civilización clásica de Mesoamérica actuar hasta el siglo X d.C.,

³³ Los yugos, hechos en forma de U, frecuentemente con finos bajorrelieves, que representan plantas, animales y seres humanos. Los yugos parecen haber sido réplicas de los cinturones usados por los jugadores de pelota. Las palmas, esculturas alargadas, probablemente fueron ejecutadas para encajarse en los extremos de los yugos. Las hachas votivas, de forma aplanada, fueron, según parece marcadores de los recintos donde se practicaban las competencias.

como fuerza de transición con respecto a los pueblos que llegaron a desarrollarse durante los siguientes siglos.

En el Tajin, con sus numerosos centros subordinados (durante el posclásico temprano 1000-1200 d.C.) en los estados de Veracruz y parte de Puebla, la supervivencia se logró no obstante que allí ocurrieron penetraciones y reacomodos de distintos pueblos. Al parecer, desde fines de siglo VII, llegaron oleadas de gentes descritas como “chichimecas”, en el sentido de menos desarrolladas culturalmente. Estos nuevos pobladores se mezclaron con los ya de antiguo establecidos y configuraron la fisonomía de la nación totonaca. Algo más tarde, la presencia de los pipiles, salidos de Cholula, hacia el año 800, fue nuevo factor de intercambio cultural en la región del Tajin.

Por la arqueología se sabe que, a partir de esa última fecha y la de 1200, los totonacas dieron amplia prueba de su capacidad como arquitectos, escultores, pintores y alfareros. Su impulso expansionista los llevó, por otra parte, a someter vastos territorios del centro de Veracruz y áreas vecinas, así como a influir en el desarrollo cultural de muchos pueblos, entre ellos los pipiles, los olmecas tardíos, los de distintos señoríos huastecos y mixtecos, los de Xochicalco y los que, finalmente, habrían de fundar la metrópoli de Tula.

Más allá del año 1200 se produjo entre los totonacas una considerable fragmentación política y debilitamiento en su desarrollo cultural. Ello hizo al fin posible que muchos señoríos totonacas sucumbieran en el siglo XV ante el gran poderío mexica y pasaron a convertirse en tributarios de México-Tenochtitlan. Tal fue lo que ocurrió en los conocidos centros de Cempoala, Quiahuiztlan, Mizantla, Papantla y otros.³⁴

El municipio de Coxquihui.

Comprende el Totonacapan veracruzano dos zonas diferenciadas por sus características naturales y socioeconómicas: la Llanura Costera y la Sierra de Papantla. Ambas zonas abarcan 14 municipios, teniendo como límites al norte la cuenca del río Cazonas, al sur la cuenca del río Tecolutla, al este el Golfo de México y al oeste la Sierra Norte de Puebla.

Este municipio de la Sierra de Papantla, se encuentra ubicado en la falda de la Sierra Madre Oriental, en vecindad con el estado de Puebla. Se halla a 68 kilómetros de la ciudad petrolera de Poza Rica.

Por compartir características culturales, históricas y geográficas, esta comunidad, junto con otras, veracruzanas y poblanas de la sierra, han sido consideradas como una microregión del Totonacapan, la que se sitúa en la cuenca del Río Tecolutla, entre tres de sus afluentes: el río Necaxa, al norte, el Laxaxalpan o Chumatlan, al oeste y el Tecuantepec, al sureste.

Papantla la histórica ciudad vainillera ³⁵ más cercana al municipio. Esta ciudad a la par con la zona arqueológica del Tajin son destinos turísticos muy solicitados por visitantes nacionales y extranjeros.

³⁴ León Portilla Miguel. México su Evolución Cultural.

³⁵ La vainilla pertenece a la cotidianidad de los totonacas desde tiempos prehispanicos. Sin embargo, se empezó a comercializar a principios del siglo XVIII, a cultivarse con la moderna técnica de la fecundación a mano en la

La historia que enmarca la región puede darnos un ejemplo de la relación comercial Papantla-Coxquihui, el vínculo entre ambos municipios estaba determinado por la comercialización de la vainilla. Fue hasta la invención artificial de esta especia que su cultivo desapareció casi totalmente. Esto produjo un deterioro en sus relaciones económicas.

Hasta la década de los 80s. Coxquihui quedó comunicado en forma permanente con las ciudades antes mencionadas, la construcción del puente Comalteco sobre uno de los afluentes del río Tecolutla hizo posible el acceso continuo al municipio. Este es un acontecimiento de vital importancia pues el intercambio económico-social del pueblo se incrementó rápidamente en los últimos años.

Actualmente se llevan a cabo procesos de transformación social fomentados en gran parte por las personas que emigran a las grandes urbes (primordialmente el D.F.) en busca de mejores oportunidades de trabajo. Hoy es común observar que la vestimenta a la usanza tradicional totonaca ha desaparecido en la cabecera municipal, en las rancherías algo similar sucede, las nuevas generaciones desdeñan su uso considerando que al igual que su lenguaje es una forma de ser discriminados. Este es solo un caso en el que se evidencia cambios en la forma de ser y existir de un grupo étnico con tradición mesoamericana.

Nuevas conductas adoptadas en las ciudades aúnan a los estereotipos de comportamiento asimilados de los medios masivos de comunicación (T.V., radio y prensa) crean en el individuo una confrontación de lo moderno versus lo tradicional.

Historia del Municipio.

El territorio de Coxquihui, conjuntamente con el de Chumatlan y Zozocolco, había pertenecido durante la Colonia a dos Repúblicas de indígenas totonacos; la de Chumatlan y la de Zozocolco. A principios de México independiente, la República de Indios había desaparecido, pero en su lugar estaba la alcaldía. El nuevo gobierno nacional y estatal reconoció la tenencia comunal de los indios, a los que denominaba "comun de indígenas". Los comunes de Coxquihui y Chumatlan no tuvieron conflicto alguno con el común de Zozocolco. No es sino hasta la Reforma que la comunidad indígena se ve violentada por la aplicación de las leyes liberales, que afectaban su espacio y su vida comunitaria, así como por el impulso hegemónico de tres puntos de acaparamiento de productos agrícolas del norte de Puebla: Teziutlan, Cuetzalan y Zacapoaxtla, en pugna con los centros rectores de Veracruz, como Papantla. Las transformaciones liberales afectaron fuertemente al Totonacapan desde finales del siglo XIX, y sus efectos están conduciendo a la desaparición de una cultura ancestral.³⁶

Hacia finales del siglo XVI se dio la fundación del primer asentamiento como hoy se conoce. Aunque existen indicios de una población anterior de origen prehispánico llamada Izquitlan, no hay datos del origen y tiempo precisos de este pueblo aunque se sabe de su localización por cierto muy cercana al centro de la Actual cabecera municipal.

década de 1870, cuando algunos franceses de Jicaltepec, cerca del río Nautla, trajeron de Francia esta técnica que enseñaron a los indígenas.

³⁶ Blanco Rosas José "La muerte de Quihuikolo", en Procesos regionales e historia regional.

Es un hecho que los primeros pobladores de la zona fueran gentes desplazadas del altiplano por las continuas invasiones nahuas. De esta forma surgieron pueblos como Filomeno Mata (Santo Domingo), Chumatlan, Zozocolco, Mecatlan y el mismo Coxquihui. Con la conquista de los españoles y la posterior llegada de los evangelizadores a la región, estos últimos designan a Izquitlan la protección de San Mateo Apóstol quien fungiría como santo patrono. Los indígenas de Izquitlan aceptaron congregarse en un nuevo asentamiento de tal manera se origino el poblado que llevaría el nombre de Coxquihui (cascara de chamalote) quedando registrado en sus anales como San Mateo Coxquihui. Al parecer la fundación del pueblo se llevo a cabo en el año de 1599.

Organización del espacio, espacios sagrados y espacios profanos.

La cabecera municipal es un asentamiento compacto con edificaciones construidas con materiales de la región (teja, madera, y piedra) recientemente se da una preferencia por materiales como el ladrillo y cemento. La panorámica del poblado se va metamorfoseando, las nuevas edificaciones no sé mimetizan con el entorno, salen de contexto para erigirse como el modelo a seguir en un futuro cercano.

El espacio geográfico de esta comunidad tiene una utilización cotidiana y otra sagrada que no se contraponen, sino que coexisten dentro del mismo poblado en caminos, cerros, campos de cultivo, calles, casas, cocinas, braseros y mesas.³⁷ En la comunidad existe una organización sagrada del espacio que integra templo católico, cementerio y curato. Además existen pilas, manantiales y algunas cuevas, arboles y cerros que fueron, y algunos son aún, importantes lugares sagrados. En Coxquihui iglesia y curato están en el centro del pueblo, visibles desde lejos; y el campo santo³⁸ en una loma, a un costado del camino que va a Poza Rica. En el pueblo, las condiciones topográficas fueron aprovechadas para ubicar adecuadamente los templos.

Acerca de la elección de los sitios donde ahora se encuentran los templos se cuentan leyendas:

En la iglesia antes de su construcción se encontraba una laguna, estaba cuidada por un nahual, este era un petate de colores brillantes y hermosos. Cuando alguna doncella atraída por su encanto lo llegaba a tocar el petate envolvía a la doncella y la sumergía en la laguna. La gente asustada comenzó a llenar de piedras la laguna, lograron secarla y sacar al nahual de aquella laguna trasladándose (el nahual) –según cuentan- a otra (laguna) ubicada en la ranchería de Chihuisacruz. Pasado esto se construyo la iglesia con la imagen de San Mateo pequeño, posteriormente se consiguió la imagen de mayor tamaño que actualmente ocupa el altar principal.³⁹

En Coxquihui hay varias pilas y manantiales. Además de las cruces que existen en las pilas hay otras que marcan los límites y las entradas de los poblados. “ Hay una cruz en cada esquina del pueblo, es decir, en cada punto cardinal, de tal manera que forman una cruz invisible sobre este que ataja las enfermedades y los malos espíritus”. Fuera del pueblo existe una cueva y un cerro sagrado. El cerro del *Akmuchni* o cerro del mono (al este de

³⁷ Guadarrama Olivera Mercedes “El espacio y el tiempo sagrados”

³⁸ La elección del cementerio fuera del poblado se hace para alejar a los espíritus fúnebres generadores de enfermedades y espanto.

³⁹ Historia narrada por Don. Manuel Aldana 16/03/95.

Coxquihui) donde vive el Viejo del Monte, protector del pueblo de Coxquihui.⁴⁰ Existe una cueva llamada La Letra (en la ranchería de Ojital) donde hay inscripciones deterioradas que parecen ser letras o caras.

La cabecera municipal esta subdividida en barrios: Cuatro Vientos, Tecolotes, Tierra Colorada, El Centro, Los Tecajetes, El de Abajo, El Tanque, El Campo Aéreo y El Toril. A cada barrio corresponde un grupo de oración (con nombre de un santo), por ejemplo: el barrio de Los Tecajetes, le corresponde el grupo de oración Sagrado Corazón.

Organización Política.

Se considera el pueblo de Coxquihui como cabecera municipal. Es dirigido por un Presidente Municipal, encargado de organizar y dirigir a los integrantes de H. Ayuntamiento, un Sindico único y a la vez agente del ministerio público, un secretario del H. Ayuntamiento, un Regidor único encargado de llevar acabo las obras públicas, una oficial de Registro Civil, un Tesorero con su auxiliar, un Juez encargado del juzgado mixto municipal, un comandante policiaco, un Cabo y cuatro policías municipales.

En las congregaciones que pertenecen al municipio existe una organización política, representada por Agentes municipales, Tesoreros y Secretarios. En las rancherías la representación recae sobre un Subagente municipal con su correspondiente secretario, tesorero y un comisariado ejidal.

En el reciente cambio de gobierno municipal, en el periodo electivo 1997-2000 nueve fueron los precandidatos del PRI a la presidencia municipal, solo uno fue obviamente el elegido para representar al partido, la elección fue decisión del comité Distrital priista, pero, no era el hombre ideal según los partidarios del tricolor.⁴¹

Ante tal arbitrariedad la fracción radical del PRI decidió integrarse a las filas del PRD. El resultado final fue un triunfo contundente de los perredista, "**el lobo se vistió de oveja.**"⁴²

Por los años cuarenta existía un jefe político por distrito, tenía en sus filas bastante gente, había grupos de poder, partidos rojo y tricolor eran los únicos. Si algún joven o adulto se sentía con la capacidad de ser presidente y contaba con el apoyo, se postulaba como candidato, su oponente hacia de igual manera. El día de elecciones los dos pretendientes al cargo se ubicaban en un estrado, en la elección la gente se ponía del lado de su preferencia hacia un candidato el cual ganaba si el número de gente era mayor que el de su oponente. Una de las responsabilidades del Presidente Municipal era la de designar al fiscal mayor que serviría para el periodo correspondiente en la Iglesia. El Sindico junto con el Presidente elegían faineros, trabajadores en cuadrillas, los policías, un comandante y ocho policías. El presidente mandaba a parejas recién casadas, toriles, a la Iglesia para ayudar en las tareas religiosas. El fiscal mayor organizaba las danzas. ⁴³

⁴⁰ Se cuenta que cada día de San Juan se abre una cueva y aparece un mono sagrado.

⁴¹ Los partidos con registro para las elecciones municipales de 1997 fueron: el PRI, PRD, PAN, PT y PVEM.

⁴² Expresión hecha por habitante de la cabecera municipal de Coxquihui

⁴³ Sr. Crecensio Jiménez

Desarrollo Social.

Las rancherías y congregaciones (en total 17) cuentan escasamente con luz eléctrica otros no tienen beneficio alguno del ayuntamiento

Los servicios públicos como agua potable, luz eléctrica, drenaje, alumbrado y empedrado de calles, existen, pero no benefician a la totalidad de la población, digamos que sólo la cabecera municipal cuenta precariamente con estas indispensables obras.

Es fácil comprender que con situaciones como las antes mencionadas, se originen conflictos entre los dirigentes municipales y la gente gobernada. La mala distribución de los recursos presupuestales por parte del ayuntamiento propicia un ambiente de desconfianza. La gente a dejado de creer en las promesas demagógicas de políticos corruptos a pesar de ello continua su manipulación por líderes oportunistas.

El enriquecimiento ilícito de los dirigentes públicos, el analfabetismo⁴⁴, la desviación de fondos comunitarios, la incorrecta planeación de las obras de servicio social, la nula organización en rancherías y congregaciones y la falta del personal debidamente capacitado para desempeñar puestos administrativos, hacen del pueblo un lugar con desarrollo deficiente.

Basta con dar un paseo y se nota claramente el mal estado de las obras hechas por el ayuntamiento; calles con hundimientos considerables, drenajes que desembocan en barrancas, tuberías de agua potable que solo sirven en época de lluvias abundantes, y basura que se deposita en tiraderos al aire libre.

El transporte de pasajeros lo realizan dos líneas de autobuses que recorren un tramo de 20 kilómetros en una carretera de terracería de difícil circulación.

Coxquihui es un punto donde, como ya lo dije con anterioridad, modernidad y tradición convergen, las nuevas aspiraciones de los indígenas tienen como modelo a las sociedades occidentales. El ascenso social ya no se logra sobre la base del respeto (calidad moral) de la gente, ni al cumulo de conocimientos empíricos aprendidos a través de toda una vida, la edad no es más un símbolo de sabiduría. Hoy el ingreso económico reflejado en una casa equipada al estilo ciudadano es el parámetro para evidenciar el progreso de una familia, de esta manera se logra un lugar cada vez más alto en la escala de clasificación social.

Organización Económica.

Las diferencias sociales crean contrastes muy acentuados entre los habitantes, familias de acaudalados ganaderos y cafeticultores son los que mantienen la hegemonía socioeconómica del municipio.

La otra parte de la población en edad productiva(más del 80%) tienen que conformarse con la venta de su mano de obra para subsistir.

Pero existen otras formas de subsistencia económica. El indígena de los noventa se despoja de su tradición migra del campo buscando en la ciudad el empleo que le ayude a salir de la pobreza. También comercia con su cultura, trabaja de artesano para producir mercancía - propia de una tradición con contenido simbólico -, la convierte en un objeto suntuoso que adornara las más de las veces la sala de un admirador de lo folklórico. Es así como la alfarería, los tejidos, la pintura artística, las obras literarias, la cestería, y el labrado de madera se

⁴⁴ Un 80% de la población de este municipio al censo de 1995 es analfabeta.

convierten en el vehículo de ascenso económico social. Desde luego unos pocos se atreven a lucrar con su cultura.

La crianza de ganado es sin lugar a dudas la actividad más rentable del municipio, extensiones muy vastas se destinan al pastoreo de ganado bovino, (solo ganado criollo) teniendo una movilización anual de 2500 cabezas, en el municipio se sacrifican 96 reces.

La explotación de su carne y leche permite obtener ingresos que enriquecen las arcas de los terratenientes, pues son los que poseen el capital, los terrenos, los sementales, el personal necesario y los medicamentos para hacer de la compraventa de ganado, un negocio.

Otra de las actividades, en este caso agrícola, de mayor beneficio económico es la explotación del fruto del café. Los pequeños productores venden su producto a los intermediarios del pueblo, estos junto con su producción, trabajan el fruto hasta la obtención de la semilla que al secarse esta lista para su transporte a los centros acaparadores en Tlapacoyan y Papantla. Los que cuentan con el capital para invertir en la compraventa del café por lo general establecen un precio interno, si el mercado internacional ofrece un mejor precio de compra, hay una compensación para los pequeños productores.

Agricultura y ganadería son las actividades que aportan una fuente de trabajo constante, otros rubros secundarios fuentes de ingresos: el subempleo, el comercio, profesionales técnicos y la docencia. Solo 10 por ciento de la población (aproximadamente 1500 personas)es económicamente activa.

Composición Geográfica y Climática.

Esta parte de la sierra a la que pertenece Coxquihui presenta una geografía accidentada. Se distinguen 2 tipos de relieve: el primero es una zona de lomerío, el segundo es una zona plana de baja altura. Es en esta última donde la fertilidad de las tierras es más óptima para los cultivos regionales (el suelo está compuesto por una capa superficial oscura, suave, rica en materia orgánica y nutrientes, además, tiene la capacidad de retener humedad). Las comunidades ubicadas en las partes altas del municipio poseen de 10 a 15 cm. de tierra fértil, que se encuentra por debajo del suelo arcilloso, lo que dificulta la agricultura.

El clima tropical con temperatura media anual de 24 grados centígrados y una precipitación mayor a los 1500 mm. anuales, más el tipo de suelo de la región, dan origen a un área boscosa de 409 hectáreas (la constante reforestación provocada por la tala clandestina y por la ampliación de las zonas de pastoreo, aumentan día con día la posibilidad de acabar con el ecosistema). Se puede aun contemplar especies arboríferas como el cedro, la caoba, el encino, el carboncillo (que fortalecen la industria mueblera), la chaca, la ciruela, el almendro, el hule, etc., entre otras variedades de flora silvestre.

Es evidente que ante el gran potencial de fecundidad, de estas tierras, muchos son los cultivos que dan vida al paisaje los árboles frutales como el naranjo, el limonero, el zapote el plátano, la lima, y la mandarina crecen en los huertos familiares. La mayor parte de los frutos se consumen en el hogar y en ocasiones una parte se comercia en el mercado municipal. Solo grandes productores designan extensiones de tierra considerables para, producir cosechas que se destinan al consumo nacional.

Otros cultivos como el maíz, el frijol, chile y chayote son indispensables en la dieta, diaria de cada familia aunque no todas tienen el elemento básico para su siembra “la tierra”. El 80% de la población sufre de una alimentación deficiente en calidad y cantidad, baja en calorías y proteínas. El número de habitantes estimado hasta el censo general de Población y Vivienda de 1995 es de 15000 personas aproximadamente.

Este panorama socioeconómico descrito es solo una parte del mundo moderno totonaca.

Educación

El municipio de Coxquihui cuenta con los siguientes planteles educativos:

Nivel escolar

- Preescolar 2
- Primaria 3 (Una de ellas con sistema de enseñanza bilingüe)
- Secundaria 1 (funciona a través del sistema de telesecundarias)
- Bachillerato 2 (Existe un Centro de Estudios Tecnológicos, con carreras técnicas terminales y un Telebachillerato que da la opción de continuar los estudios a nivel superior)
- CONAFE 1

Un 80% de la población es analfabeta, 40% de la población habla la lengua totonaca. El bilingüismo desvalora una de las lenguas y le da todo el valor y funcionalidad a la lengua nacional. Un bilingüismo que se refleja en la existencia de un núcleo de individuos llamados semihablantes (individuos que solo entienden la lengua indígena pero no la hablan), manifiesta la sustitución lingüística: la descendencia de estas personas solo hablara una lengua: el español.⁴⁵ Y es precisamente lo que ocurre hoy en día en el municipio.

Los diferentes centros de estudio realizan programas dentro del municipio para el mejoramiento ambiental, principalmente los alumnos de secundaria y bachillerato, quienes también colaboran en las diferentes campañas del Centro de Salud.

Vivienda y Familia

70% de las viviendas en la cabecera municipal son construcciones de piedra y madera, 5% son de materiales modernos (laminas de asbesto o de zinc, cemento, y tabique). El interior de la casa funciona a la vez de dormitorio y cocina. El baño a poca distancia de la casa es un pequeño cuarto improvisado, que hace las veces de letrina y regadera.

La vivienda a los alrededores del núcleo de asentamientos compactos principales de la cabecera municipal, están hechas más endeblemente, en su mayoría de madera, tarro y palma.

⁴⁵ Valiñas Leopoldo. Las lenguas indígenas mexicanas. En Antropología breve de México.

No cuentan con agua potable, y las condiciones higiénicas de estos lugares frecuentemente son la causa de enfermedades gastrointestinales y dermatológicas, además proliferan en determinadas épocas del año mosquitos transmisores de Dengue. Otro foco de infección lo constituyen los animales domésticos que conviven con las personas dentro de la vivienda.

La familia coxquihueña esta compuesta por un hombre, su mujer e hijos; deben considerarse también como miembros la mujer e hijos de los hijos varones, y eventualmente, algunos otros miembros de la parentela paterna o materna. Esta familia extensa vive las más de las veces bajo un mismo techo, solo se dispone de una pequeña separación sobre la base de mamparas, utilizadas para delimitar el espacio de una familia nuclear. Cuando las condiciones económicas lo permiten los hijos casados construyen un cuarto contiguo a la vivienda principal, pero participan de las labores domésticas de toda la casa.

Las familias en el pueblo de Coxquihui tienen como eje al padre, al que se le guarda respeto y obediencia aun después de haber contraído matrimonio los hijos. En algunas ocasiones es la madre quien lleva adelante la familia, pues últimamente a aumentado el número de migrantes varones que buscan un mejor empleo en las ciudades cercanas o en Estados Unidos. Las familias tienen como característica principal el ser numerosas, en promedio se forman de 8 a 15 integrantes. Los hijos mayores al contraer matrimonio siguen viviendo en la casa paterna.

Tenencia de la tierra.

En la historia de los pueblos totonacos, la vida social a estado indisolublemente ligada a la tierra y a cierto tipo de tenencia, que mucho tiene que ver con la tecnología y las formas políticas dominantes. La tierra es medio e instrumento de producción en la generación de satisfactores, de ahí que la forma de tenencia este relacionada con el tipo de Estado y su proyecto histórico.⁴⁶

La tramitación ejidal en Coxquihui obtuvo un total de 4333 has., frente a 6065 en propiedad privada, la superficie del municipio tiene oficialmente 8636 has., sin embargo, la superficie registrada en catastro reporta 10402 has.⁴⁷ Son cinco los poblados de Coxquihui constituidos como ejidos: Sabaneta, Cuauhtemoc, Sabanas de Xalostoc, Arenal y Ojite de Matamoros. En el área este y sureste del municipio se formaron ejidos más recientemente, como Garranchos, Hermitaño, Zacate Limón, El Manzo, Chapultepec y Poza Larga. Estos ejidos se constituyeron sobre la base de fracciones de antiguas haciendas afectadas por la reforma agraria, se pasaron al municipio de Espinal ante el poco apoyo que recibían de Coxquihui.

Según el catastro de 1987, existen todavía rasgos de concentración de tierras en la zona, un pequeño grupo de propietarios con predios mayores a 20 hectáreas tenía el 32.44% de la superficie, un poco más del 21% de los propietarios, con predios mayores a 10 hectáreas, concentraba en la cifras el 56% de la tierra. Es decir, el 79% de los predios, aquellos menores de 10 hectáreas, concentraban el 43% de la superficie de la zona.

⁴⁶ Blanco Rosas José. La muerte de Quihuikolo. En Procesos históricos e historia regional. Chenaut Victoria

⁴⁷ Padrón de tenencia de Coxquihui, Departamento del Impuesto Predial y Catastral de la Tesorería del Edo. de Veracruz, Xalapa, Veracruz.

En su mayoría ejidatarios y propietarios comparten situaciones similares: los ejidatarios tienen formalmente un promedio de 6 hectáreas, mientras que el 79% de los propietarios tienen en promedio 4.5 hectáreas.

Los censos catastrales no están actualizados, ejidatarios y propietarios dividen y comparten su tierra con sus hijos, sin que se tenga un registro preciso de ello. Propiedad y ejido están más pulverizados de lo que parece. Las parcelas de la mayoría de los campesinos no rebasan las 2 hectáreas, de manera que la región se ha convertido en una fuente expulsora de fuerza de trabajo.

Grupos Religiosos.

En el municipio de Coxquihui existen dos tipos de religiones: la religión Católica y la Evangélica. Un 70% (de un total de 15000 personas aprox.)de la población es Católica. La gran mayoría de la población acude los domingos a misa, la cual se oficia en lengua totonaca y castellana, dura aproximadamente dos horas.

La religión Evangélica solo abarca el 20% de la población total, se encuentra dividida en dos grupos con un templo para cada uno, ambos tienen un pastor encargado de los cultos religiosos. La división radica en problemas de índole personal entre los miembros fundadores de esta religión en el pueblo. Los días de mayor actividad en el templo son el martes y el domingo, comienzan sus celebraciones (en honor a Cristo) a temprana hora y regularmente continúan durante todo el día hasta que oscurece. Al interior del grupo existe una hermandad, vigilan el buen comportamiento de cada uno de los miembros, piden consejo a su Pastor en caso de alguna eventualidad familiar o laboral. La prohibición del consumo de bebidas alcohólicas es un punto que merece especial atención, debido principalmente, a que las personas que se abstienen de esta práctica (principalmente hombres) logran un desarrollo económico más solvente que el común de la gente. Si se tiene en consideración que el alcoholismo es una enfermedad que en el municipio constituye un grave problema social, es notable la diferencia entre la forma de vida de los abstemios (evangélicos) y la población alcohólica que gasta su dinero en cualquiera de las múltiples cantinas del municipio.

Entre ambas religiones no existe problema alguno en cuanto a sus diferencias ideológicas. La composición de sus filas se integra indistintamente por indígenas y mestizos sin que allí predominio de ningún grupo.

La conversión religiosa es el resultado y efecto del debilitamiento de las estructuras comunitarias de identidad social. Es la sociedad tradicional en vías de destrucción la que abre las puertas al protestantismo y no, a la inversa.

Festividades Religiosas.

Contra las vicisitudes del mundo occidental podemos deleitarnos aun con tradiciones, costumbres, creencias y valores presentes en las festividades del calendario ritual religioso de la población católica del municipio.

Es así como la gran fiesta del santo patrono 'San Mateo', las festividades de Navidad y la Semana Santa adquieren un papel relevante en el tiempo y espacio de lo sagrado.

Durante la fiesta todo el pueblo es sagrado. Los lugares cotidianos se transforman temporalmente mediante el ritual. Lo mismo sucede con los hombres, que, a través de la danza y otros dramas, se transforman en seres míticos.

Las festividades en Coxquihui comienzan la madrugada del 21 de septiembre, salvas de cohetes y serenatas de campana anuncia el inicio de 9 días de festejo en honor a San Mateo. El presidente municipal visita la casa del 1er. Mayordomo. El fiscal en turno invita a los danzantes a un desayuno. Del ayuntamiento se saca la cera, 2 cirios que serán cargados por la autoridad hasta la iglesia donde se oficia una misa, comienzan las danzas y posteriormente durante el día se hace una procesión por todo el pueblo.⁴⁸

Algunos sociólogos franceses consideran a la fiesta, un gasto ritual. Gracias al derroche, la colectividad se pone a salvo de la envidia celeste y humana. Los sacrificios y las ofrendas calman a los dioses y santos. Pareciera que el gastar y el desperdicio de energías es ilógico, pero esos lujos son prueba de salud, porque con el derroche se espera atraer por contagio a la verdadera abundancia.

Las ceremonias ofrecidas al santo patrono significan algo más que la conmemoración de una fecha. Ese día es una pausa, efectivamente el tiempo se acaba, se extingue. Los ritos que celebran su extinción están encaminados a provocar su renacimiento. La fiesta de fin de año es también la fiesta de año nuevo, la del tiempo que empieza.

La función de la fiesta es más utilitaria de lo que se piensa, el desperdicio atrae la abundancia, es una inversión como cualquier otra.

Inscrita en la órbita de lo sagrado la fiesta es ante todo el advenimiento de lo insólito, la rigen reglas privativas que la aíslan y la hacen un día de excepción.

Se introduce una lógica, una moral y una economía que frecuentemente contradicen la de todos los días.

Todo ocurre en mundo encantado: el tiempo es otro tiempo, el espacio en que se verifica cambia de aspecto, se desliga del resto de la tierra, se engalana y se convierte en un tiempo de fiesta. Los personajes que intervienen abandonan su rango humano o social y se transforman en vivas, aunque efímeras representaciones.

Y todo pasa como si no fuera cierto como en los sueños. Ocurra lo que ocurra nuestras acciones poseen mayor ligereza, una gravedad distinta, asumen significaciones diversas y contraemos con ellas responsabilidades singulares. Nos aligeramos de nuestra carga de tiempo y razón. La fiesta es ya operación cósmica: la experiencia del desorden la reunión de los elementos y principios contrarios para provocar el renacimiento de la vida. La muerte ritual suscita el renacer, por ejemplo, la fecundidad de las tierras. La fiesta es un regreso a un estado remoto indiferenciado, prenatal o presocial. Regreso que es también un comienzo, según quiere la dialéctica inherente a los hechos sociales.

La fiesta niega a la sociedad en tanto que conjunto orgánico de formas y principios diferenciados, pero la afirma en cuanto fuente de energía y creación. Es una verdadera recreación. La sociedad comulga consigo misma en la fiesta. Todos los miembros se vuelven a

⁴⁸ Sr. Cresencio Jiménez. 9 de marzo de 1995.

la confusión y libertades originales. La estructura social se deshace y crea nuevas formas de relación, reglas inesperadas, y jerarquías caprichosas.⁴⁹

La fiesta es un sistema que permite reunir periódicamente al pueblo, bajo un conjunto de creencias y practicas rituales que los identifican como grupo étnico. Los participantes en el sistema de cargos, sus parientes y compadres son considerados como verdaderos miembros del pueblo, pues conocen o participan de una misma cultura festiva y religiosa que los representa simbólicamente.

Calendario Religioso

21 de Septiembre. San Mateo. 9 mayordomías, 3 mayordomos corresponden a San Mateo 1,2 y 3. Los restantes para cada uno de los días de la semana, el 29 de septiembre día de San Miguel terminan las festividades.

4 de Octubre. San Francisco.

30 y 31 de Octubre. Misa de Todos los Santos.

2 de Noviembre. San Andrés.

8 de Diciembre. Inmaculada Concepción de María.

12 de Diciembre. Virgen María.

25 de Diciembre. Natividad de Nuestro Señor.

1 de Enero. Año Nuevo

6 de Enero. Santos Reyes

2 de Febrero. Día de la Candelaria. Se cumplen cuarenta días de la presentación del niño Jesús.

19 de Marzo. San José. Hay mayordomía con cera.

Abril. Semana Santa. Para esta etapa hay varios santos a los que se otorga mayordomía: San Ramos, Santo Entierro, Cristo Crucificado, Virgen Dolorosa, Virgen Verónica, Cristo Resucitado. La cera se adorna de color morado, con una espiga de trigo (símbolo del pan) uvas (símbolo del vino). La cera blanca representa la luz.

16 de Mayo. La Ascensión del Señor. Se hace una representación en la cual se simula el ascenso de Jesús al cielo.

3 de Junio. Cuerpo de Cristo

24 de Junio. Natalicio de San Juan Bautista.

27 de Junio. Nuestra Señora Perpetuo Socorro.

29 de Junio. San Pedro y San Pablo.

25 de Julio. San Santiago Apóstol.

5 de Agosto. Señor de Xalacingo.

28 de Agosto. San Agustín.

Las danzas.

La fiesta es un hecho social basado en la activa participación de los asistentes. Pero que seria de las fiestas sin las danzas, los movimientos corporales, los atavíos multicolores y las

⁴⁹ Paz Octavio El laberinto de la Soledad.

melodías monótonas son todo un mensaje hacia los dioses y santos. Son un elemento de gran importancia de la cultura indígena.

Podría decirse que las danzas actuales totonacas son sincréticas, han conservado algunos elementos precolombinos y adoptado elementos españoles, modificando unos y otros de tal suerte que de ahí resulte una síntesis original.

Se tienen pocos datos sobre las danzas precortesianas, es difícil determinar con exactitud lo autóctono sobre lo que es aportación española. Siendo que la danza es un acto público, los indígenas no podían conservar sus antiguas danzas solo en casos en que su significación simbólica pagana no era evidente. En los otros casos los indígenas eran encaminados bajo el consejo de los españoles a adoptar danzas de estos, dispensados de modificar en estas inconscientemente tal vez su simbolismo.

Esta reinterpretación se llevaba a cabo en todos los niveles desde los accesorios hasta el sentido mismo de la danza, en función con creencias tradicionales.

Entre las danzas totonacas actuales de mayor importancia podemos mencionar dos tipos principales: las danzas rituales y las danzas de carnaval. La diferencia radica en que las danzas de carnaval son consideradas profanas y son interpretadas en ocasiones de fiestas no religiosas. Las principales danzas aun practicadas en el municipio de Coxquihui son: los voladores, los pastores, los tejoneros, los tambulantes, los negritos, los mulatos, los gatos, los toreros, los huehues, los tocotines, los moros, los santiagueros, los san miguelitos, y los quetzales.

La danza de los huehues, cuenta la historia, surgió del casamiento de una pareja joven que se va a vivir al monte donde construyen su choza y siembran su parcela, el dueño deñ Monte, Juan del Monte, ve como la pareja va formando su hogar, los protege y cuida su milpa, es un ser invisible, evita que el pájaro chenche (carpintero) pique la espiga, mata al tejón si este trata de maltratar la milpa a punto de madurar, es en este momento cuando el señor del monte se materializa, la pareja comienza a hacer danzas como ofrenda, también contentos danzando salen los duendes que se alegran de la felicidad de la pareja⁵⁰.

En el fondo de las danzas hay una interpretación de los fenómenos meteorológicos, lo cual no sería raro en un pueblo que vive cerca del mar, expuesto a los vientos y tempestades que surgen de él y azotan sus tierras. Aunque esta interpretación se encuentra en un proceso de olvido, encontramos que las danzas siguen representando una clasificación de la naturaleza, además de ser ritos de iniciación para los jóvenes y ritos de paso colectivos, pues se celebran cada año, recreando la vida y marcando los cambios estacionales.⁵¹

Algunos de los participantes de los grupos danzísticos lo hacen por tradición familiar, la fe religiosa hace posible soportar las jornadas diarias de arduo trabajo artístico bajo el abrazante calor de la región. El INI a través de Culturas Populares a tratado de canalizar fondos buscando recuperar la indumentaria y el calzado tradicional que engalana las danzas.

⁵⁰ Relato narrado por el Sr. Joaquín Vázquez en 1997.

⁵¹ Guadarrama Olivera Mercedes. El espacio y el tiempo sagrados en tres municipios de la Sierra de Papantla

Parentesco Ritual: el compadrazgo.

La institución del compadrazgo o parentesco ritual es una de las características más universales de la estructura social de la sociedad indígena y mestiza rural en Iberoamérica. Cada grupo étnico, cada cultura y subcultura y cada sistema social y subsocial al sur del río Grande poseen esta institución de alguna u otra forma. Aun en los Estados Unidos existen probablemente varios millones de mexicano-norteamericanos que continúan participando en un sistema de compadrazgo. La institución no está confinada a Iberoamérica, todavía existe en la Europa mediterránea, su lugar de origen, de donde fue traída al Nuevo Mundo por los españoles y portugueses. Es bastante probable que el parentesco ritual, en formas análogas y homologas al compadrazgo, pudiera existir en muchos sistemas socioculturales por todo el mundo.⁵² Y Coxquihui no es la excepción.

El compadrazgo es una relación que se establece entre dos individuos, parejas, o un número establecido de gente afín (parientes y no parientes) a través del vínculo de una persona, imagen, objeto u ocasión. Sin duda, el vínculo es la causa necesaria de la relación de compadrazgo, porque sin la mediación de una persona, imagen, objeto u ocasión (la entidad mediadora) es imposible establecer dicha relación.

Aunque se dan otros tipos de parentesco ritual en el municipio los más comunes tiene que ver con acto sacramental derivado de las leyes religiosas Católicas.

Tipos de compadrazgo en Coxquihui:

Sacramental

- Bautismo.
- Casamiento.
- Confirmación.
- Parada de cruz de entierro.
- Primera comunión.

No Sacramental

- Graduación (preescolar, primaria, secundaria y bachillerato).
- Quince años.
- Acostada del Niño Dios.
- Bendición de casa.

Estos son algunos de los tipos de compadrazgo mas frecuentes en Coxquihui y los de mayor importancia para el común de la gente.

Una propuesta para el desarrollo planificado del municipio.

Las posibles soluciones para incrementar el nivel de vida, en las sociedades indígenas serian:

- Planear un desarrollo municipal integral,

⁵² Nutini y Bell. El sistema compadrazgo.

- Crear fuentes de trabajo regional, bien remuneradas y con programas de capacitación personal,
- Proporcionar educación gratuita hasta el nivel bachillerato, sin descuidar la enseñanza de la lengua materna,
- Incrementar y mejorar los servicios médicos, fomentar la medicina tradicional,
- Destinar gente capacitada para la construcción de obras públicas, con un mayor presupuesto para los servicios.
- Estas serian entre otras algunas alternativas que ayudarían al mejoramiento de las comunidades, que como Coxquihui se componen de un grupo étnico.

CAPITULO IV. MEDICINA TRADICIONAL Y CURANDERISMO

En el presente capítulo se aborda un aspecto de la práctica médica tradicional. El curanderismo y la enfermedad del susto. Específicamente se trata de describir y explicar los factores y/o circunstancias que permiten la continuidad y vigencia del curanderismo. Así como evidenciar las transformaciones de las causas que provocan el susto, su sintomatología, y los métodos que se utilizan para su cura.

El enfoque con que se abordó esta problemática fue eminentemente sociocultural: se plantea que la práctica médica tradicional es una expresión propia de la cultura de la población que se desarrolla junto y a la marcha de la medicina moderna.

Introducción

"En cuanto a las doctrinas de aquellas sectas y comunidades de la antigüedad, no debemos suponerlas tan simples e ingenuas como nos lo parecen desde un punto de vista estrictamente racionalista. La antigüedad no poseía una ciencia en nuestro sentido actual, pero en cambio llevaba a cabo una profunda elaboración mental de toda una serie de verdades filosófico-místicas. De ella surgió, en parte, la magia, que, desde luego, condujo con frecuencia a la impostura y al crimen. Pero también la magia tenía un noble origen y entrañaba ideas muy profundas. Así la doctrina de Abraxas. Este nombre aparece citado en varias fórmulas mágicas de la antigua Grecia, y se ha supuesto que era el de un espíritu maligno como los que todavía son temidos y conjurados entre los pueblos salvajes. Otras hipótesis adscriben a Abraxas una mayor importancia, viendo en él una divinidad encargada de la función simbólica de reunir en sí lo divino y lo demoníaco".⁵³

Todo pueblo que ha alcanzado cierto grado de elevación cultural personaliza en los dioses sus sentimientos religiosos y los concibe con características humanas pero dotados de un poder sobrehumano por lo que, el dios tiene siempre ciertas características comunes con el héroe. En esta etapa, para cada fuerza y a veces para cada aspecto de una fuerza natural, se crea un dios personal.

La variación y diversidad del mundo; el antagonismo que a veces se nota entre las fuerzas naturales; los árboles arrancados por el huracán o el mar que azota la costa, el fuego que consume el bosque o el terremoto que raja la tierra, son otras tantas manifestaciones de la lucha de los dioses, de sus pasiones y sus caprichos. Pero para el espíritu que percibe el caos aparente del mundo de los fenómenos pronto se presenta la necesidad filosófica de buscar la unidad.⁵⁴

En pueblos con religiones más elevadas se llega a concebir que todo cuanto existe obedece a la acción de dos principios antagónicos que luchan eternamente (dualismo).

De esta manera se explica la lucha entre el mal y el bien: se colocan en el dios bueno todas las cualidades de fuerza, bondad y belleza, y el demonio o dios malo, a quien se atribuyen también, todas las maldades y los errores.

⁵³ Hesse Hermann, DEMIAN P.126

⁵⁴ Caso Alfonso. El Pueblo del Sol.

El dios al que rinden culto los Católicos no representa sino una mitad del mundo disociado, y así para poder adorar al mundo en su totalidad, había que hallar un dios que fuera demonio al mismo tiempo, o establecer, junto al culto divino, también un culto al demonio. Si es que la visión del mundo esta representada como una dualidad.

La lucha entre el dios y el demonio no es al fin y al cabo la lucha entre el espíritu y la materia.

La necesidad filosófica del hombre le hará concebir que aun estos dos principios antagónicos, el mal y el bien, se resumen en un solo principio, causa y explicación de todo cuanto existe (monoteísmo).

Nos engañaríamos si creyéramos que todos los individuos de un pueblo pasan de golpe de una concepción politeísta a una concepción dualista y de ésta al monoteísmo. Aun en las religiones que han llegado a una concepción monoteísta subsisten ritos politeístas y concepciones y prácticas mágicas, y hasta en los aspectos modernos de la cultura europea se notan tabúes mágicos.

La religión, no se manifiesta homogénea sino cuando toda la cultura de un pueblo es homogénea pero, cuando han vivido en contacto con otros pueblos y otras culturas, los individuos excepcionales son los primeros en percibir lo que tienen de arcaicas y caducas las prácticas a las que se entrega el pueblo.

La religión es un punto nodal de cualquier sociedad, ya sea ésta moderna o tradicional necesita de un representante, el cual funge como un intermediario entre dios o los dioses y el hombre. El ministro de un culto religioso recibe el nombre de sacerdote.

Para las sociedades tradicionales indígenas los encargados del culto religioso eran: 'los señores, los que gobernaban, fueron sabios, los conocedores, los poseedores de la tradición'.

También conocían la llegada de las fechas propicias, las fechas donde se celebraban los distintos rituales religiosos los tiempos de siembra y los destinos de cada uno de los seres humanos.

El curanderismo es una institución estructurada heredera del sacerdocio precolombino, esta practica remite a religiones autóctonas que a través del tiempo se han mezclado con tradiciones culturales occidentales preocupadas de igual forma por la resolución de lo negativo, teniendo como vehículo al hombre, que asume la identidad de divinidad.

Es entonces el curandero un ser excepcional en quien se delega, la responsabilidad de conocer su Cultura y de esta forma actuar para que sobreviva ante nuevas posibilidades de ver el mundo.

Allí donde una religión tradicional como la Totonaca, ha sido desplazada por otra nueva que recibe el apoyo de la autoridad política, aquella no sobrevive como una especie de organización clandestina, y todavía menos se desarrolla independientemente introduciendo innovaciones a medida que el tiempo pasa.

Se trata más bien de una sutil interpretación de dos sistemas. El hecho de que se abandonen los rituales de la religión desaparecida se debe, en gran parte, a que la nueva religión a engrosado sus filas, con aquellos sobre los que recaía la responsabilidad de ejecutar los ritos de la antigua. En cambio se preservan con tenacidad los elementos mágicos que otorgan a los individuos la promesa de éxito protección y remedios para los momentos de dificultad: de aquí la supervivencia de la creencia en el Curanderismo.

"Por regla general las sociedades prehispánicas no rechazan al cristianismo hasta que lo conocen, y aun entonces no lo rechazan, sino que derivan de él versiones de más acuerdo con sus esperanzas y con su propio sistema de valores" ⁵⁵

Magia y religión.

Al hombre moderno acostumbrado a actuar sobre la naturaleza inanimada o viva con las herramientas proporcionadas por las ciencias y las técnicas del conocimiento científico, le es difícil entender la existencia de otras formas de resolver el problema del dominio del mundo.

En nuestra civilización científica se considera que para actuar sobre las fuerzas naturales primero hay que conocerles para posteriormente reutilizarlas. Es un pequeño sendero que va de la Ciencia a la Técnica. Pero no siempre se ha seguido el camino anterior. El hombre al encontrarse ante los mismos problemas busca otras soluciones, digamos no científicas, estas nuevas o mejor dicho antiquísimas fórmulas, para el entendimiento de lo que va más allá de la esfera de lo explicable son la Magia y la Religión.

El hombre ubicado en el contexto de la naturaleza, que le asombra y, anonada, siente su propia pequeñez ante fuerzas que no entiende ni puede dominar pero cuyos efectos malignos o benignos sufre proyecta su asombro, su temor y su esperanza fuera de su alma y, como no puede entender ni mandar, teme y ama, es decir, adora.⁵⁶ Enfermedad muerte y dolor son elementos de la existencia humana que se ubican dentro de la esfera de lo inexplicable o comprendido vagamente. El saber humano es limitado, enfermedades como la leucemia, el cáncer, la diabetes, el SIDA, se tornan mortales ante el desconocimiento de su cura. La muerte para los antiguos mexicanos no era absolutamente opuesta a la vida. La vida se prolongaba en la muerte y viceversa la muerte no era el fin natural de la vida, sino fase de un ciclo infinito. Vida muerte y resurrección eran estadios de un proceso cósmico, que se repetía constantemente.

La muerte moderna no posee ninguna significación que la trascienda o refiera a otros valores. En casi todos los casos es el fin inevitable de un proceso natural. En un mundo de hechos, la muerte es un hecho más. Pero como es un hecho desagradable, un hecho que pone en tela de juicio todas nuestras concepciones y el sentido mismo de nuestra vida, la filosofía del progreso pretende eludir el asunto.

Para el mexicano moderno la muerte también carece de significación. Ha dejado de ser un tránsito, acceso a otra vida, más vida que la nuestra. Pero la intracendencia de la muerte no nos lleva a eliminarla de nuestra vida diaria.

La muerte es irremediablemente dolorosa. La desaparición corpórea definitiva de un ser provoca sentimientos de nostalgia, tristeza, melancolía y de aflicción en aquellas personas con las que se compartía un cariño mutuo.

Ese vacío crea la ausencia física, el inexplicable destino después de la existencia, el dolor físico y moral que provoca una enfermedad ante la nula esperanza de su alivio, han dado lugar a creaciones fantásticas para lograr su entendimiento y comprensión.

⁵⁵ Mair Lucy Philip. La brujería en los pueblos primitivos.

⁵⁶ Caso Alfonso. El Pueblo del Sol.

Independientemente de que la religión, la magia y la observación de la naturaleza proporcionen más o menos caudal de medios para combatir la enfermedad, la muerte y el dolor, el conjunto de conocimientos adquiere una sistematización que deriva de principios teóricos, ya de naturaleza religiosa, ya surgidos de cosmovisión, ya de procesos naturales observados, reales o de falsa apreciación, que otorgan a las ideas, procedimientos y nociones la calidad de cuerpo.

En una ocasión siguiendo un conejo oí ruidos extraños, como de hojas de plátano azotándose contra el piso, cuando tenía a tiro al conejo este se movía y brincaba y se burlaba de mí. Más adelante logré acorralarlo en unas peñas pero al acercarse sentí frío, me quede paralizado ante una piedra que se transformaba en perro y que por la garganta le salían varias crías pequeñas que se sentaban junto al perro. Sentí flotar los pies y corrí asustado, me enfermo de Mal Aire, susto por mala influencia. Cuando llegue a mi hogar no entre pues sabia que era contagioso y peligroso, ya que una persona llega a morir, hay que esperar algunas horas y quitarse el sombrero antes de entrar a la casa. Si se llega a tener el Mal Aire este se cura con un blanquillo, chiles, hierbas de pasillo y se hace una barrida completa al enfermo y todo lo que se uso en la limpia se bota.⁵⁷

El Médico Tradicional.

Pese a que los límites entre la magia, la religión y el empirismo no eran tan claros en los procedimientos terapéuticos parece haber existido en la época prehispánica una variada especialización. Los textos referentes a la vida anterior a la conquista como los que nos muestran la del siglo XVII, mencionan clases de médicos con el nombre específico de un procedimiento. Es de esta forma que sobresalen por ejemplo: el que recupera el alma-tonalli, perdida de un niño, tetonalmacani; el curador de la mollera, teapatiani; el que pinta figuras en el cuerpo para curar la disentería, el que extraía por succión las enfermedades, el encargado de reducir fracturas de huesos; el que curaba picaduras de alacrán; y etc.

Por su importancia social destacaban los que conocían ampliamente las hierbas y las dedicadas a partear. La especialización debió de haber diversificado la posición social de los distintos médicos.

En la medicina tradicional del siglo XX podemos rescatar a una personalidad que amalgama un sin número de conocimientos generales heredero de las prácticas médicas ancestrales, el curandero, es la figura pública que establece un orden universal. Existe y tan a la mano que solo con dar un paseo por el Totonacapan descubriremos la cosmovisión del mundo indígena Totonaca a través del ojo de este legendario médico.

Curanderismo.

El problema de la salud toca elementos fundamentales en toda sociedad humana. La preocupación por el combate, restablecimiento y prevención de enfermedades físicas y mentales es de vital importancia ya que pueden suceder trastornos corporales y psicológicos que afecten el buen funcionamiento del organismo humano y social.

⁵⁷ Relato narrado por Jaime Vega

En las sociedades tradicionales se considera que las enfermedades son causa de un desequilibrio en la armonía cósmica, aliviar las enfermedades significa volver a establecer un equilibrio.

La enfermedad es castigo de dios. Una enfermedad, alguien que se enferma es destino de uno, según de donde viene, que descendencia tiene...⁵⁸

Debido a la poca difusión por parte del Sector Salud de los avances de la medicina moderna en las zonas rurales e indígenas de México se han tomado nuevas medidas por parte del gobierno federal para la atención médica, principalmente en las comunidades indígenas, formando agrupaciones de médicos tradicionales.

La zona Totonaca de Veracruz no ha sido la excepción. Es cierto que los centros comunitarios de atención médica prestan un gran servicio de atención social, pero la ayuda no es extensiva a todas las rancherías y congregaciones de cada municipio. Las limitaciones para una buena atención al público, van desde la falta de personal capacitado y la escasez de medicamento hasta la gran población que demanda el servicio.

La Organización de Médicos Indígenas-Tradicionales, surge como una alternativa de llevar salud a lugares en donde se requiere del uso de recursos propios para el mejoramiento de la calidad de vida.

El curanderismo es una institución cultural indígena, es un organismo estructurado heredero del sacerdocio precolombino prohibido. Remite a religiones autóctonas, forma parte de una tradición ancestral preocupada por la resolución de lo negativo a través, del hombre como vehículo que asume la identidad de divinidad. La institución solo funciona como conducto de la cultura oral, para suministrar los modelos, y la trama de los ritos y oraciones.

Los poderes del curandero vienen directamente de la divinidad. Son los que resguardan la vida colectiva, los que mejor conocen las tradiciones culturales, el símbolo de Dios hecho hombre. Tienen los poderes mágicos para intervenir en cualquier acto publico o privado, de salud y de política.

El curandero concilia y suministra los aparatos ideológico-simbólicos de protección y cohesión social.

Los procesos de curación que utiliza el curandero no solo corresponden a la vivencia propia del mito, - que da sentido a las practicas - sino también a la vivencia del paciente quien comparte el conocimiento de estos mitos, ambos están inscritos en un complejo universo simbólico. "El enfermo siente que no solo es una personalidad carismática la que actúa sobre el, es toda una concepción del universo la que da sentido a la enfermedad y a la cura."⁵⁹

El curandero puede comunicar sus poderes enseñando a quien tenga necesidad, los ritos y las oraciones para curar enfermedades ligeras, o para pedir protección en un viaje, o para tener buenas cosechas, pero, solo a el le competen las luchas por causas graves por los sustos mortales por ejemplo. El don del curandero reside en la posesión de un Tona mas fuerte que el común de la gente.

... uno como quiera no puede curar, yo lo considero puede ser un don, esa persona tiene algo especial, un don, los que curan...⁶⁰

⁵⁸ Entrevista a Don Bonifacio

⁵⁹ Bartolomé Miguel Shamanismo y Religión

⁶⁰ Entrevista a Don Bonifacio

Esto significa que tiene una energía especial más vigorosa la cual le ha sido otorgada al momento de su nacimiento. Es un predestinado es el individuo que en forma simbólica tiene relación directa con los dioses.

El curandero tiene poderes que puede comunicar y poderes que solo él puede ejercer, en ambos casos aunque en distinta medida, sus servicios son retribuidos según un intercambio entre los poderes mágico-religiosos por una parte y bienes en dinero o en naturaleza por la otra. La acumulación de bienes materiales y simbólicos pueden hacer de él un eje de la vida local.

... les decimos curanderos porque, pues evocan los santos y eso, están hablando y curan...⁶¹

Un buen curandero es aquel que además de sus poderes mágico-religiosos posee él atributo de la palabra; los rezos y oraciones que acompañan el proceso de curación tienen una fuerza especial que les ha plasmado el curandero-poeta a través de su voz..

Alternativas medicas en Coxquihui.

El pueblo de Coxquihui Ver. goza actualmente de los beneficios de la medicina científica. Cuenta con una clínica de la SSA, el médico residente y la enfermera que le ayuda en muchas ocasiones se ven imposibilitados para dar atención a todas las personas que solicitan consulta, la cuál en promedio cuesta \$5.00. La gran actividad en la pequeña clínica, - con poco equipo y medicamentos - se debe principalmente al factor económico, en general la población goza de un ingreso familiar muy bajo, el jornal en el campo es de 10 a 15 pesos. Un porcentaje mínimo de la población tiene salarios decorosos y constantes, debido a que su ocupación es la docencia, el comercio o empleado del ayuntamiento. Las épocas en que se cosecha café y pimienta no aseguran el disfrute de un ingreso extra al gasto familiar pues el precio por cada kilo de este producto varia constantemente de acuerdo con la demanda del mercado internacional en ocasiones es preferible dejar perder la cosecha.

Acuden con mayor frecuencia a la clínica, establecida en las cercanías del centro, los propios habitantes del lugar pero su radio de acción se extiende a las rancherías y congregaciones más apartadas de la cabecera.

En el municipio además existen egresados de la Universidad Veracruzana que ejercen su profesión en locales bien establecidos, a saber, son dos médicos generales y una odontóloga.

Las brigadas de la U.V., también prestan una loable labor de servicio social a la comunidad, en sus filas cuentan con una licenciada en Enfermería que trabaja generalmente con las rancherías y congregaciones.

Esta aceptación de la medicina científica pudiera hacer pensar en el abandono concomitante de las viejas practicas curativas propias de la medicina tradicional; sin embargo, no sucede así: junto a las practicas y conceptos racionales, persisten la practica y conceptos místicos sin que al parecer haya conflicto entre unos y otros; sino mas bien un acoplamiento

⁶¹ Entrevista a la Sra. Floribertha

rápida y fácilmente conseguido que ha hecho funcionar con suavidad psicológica este entrecruzamiento de practicas y conceptos (Aguirre Beltran, Cuijla).

Sufrió de una extraña infección en la planta de los pies, mis papas me llevaron con el medico, me receto una pomada y unas pastillas, pero no mejoraba. Entonces me llevaron con un curandero. Le contaron que la infección fue por pisar un mal lodo. Le pusieron al tanto del lugar donde pise, el curandero visito el lugar y bendijo el lodo, posteriormente me lo unto en el pie infectado. También seguí tomando las pastillas y la lesión desapareció.⁶²

Acoplar practicas y conceptos distintos (racional y misticismo) no siempre es posible realizarlo a un tiempo, por lo que más a menudo, se recurre a la superposición de ambos tratamientos sin que entre uno y otro exista una conexión aparente.

El armonioso ensalzamiento de ciencia y magia hace posible la coexistencia, de los médicos modernos y las personas dedicadas a la practica de la medicina tradicional. Aunque su numero es posiblemente grande, ya que todo coxquihueño tiene nociones sobre como lidiar con sus males, aunque esto no quita que haya personas especializadas en las practicas curativas.

Cuando se agarra un frío por ejemplo al estar pescando dentro del agua y se enferma de susto, el remedio inmediato es comer pescado crudo.⁶³

Quienes se dedican en la cabecera municipal a esta activa son 6 personas; tres hombres y tres mujeres, todos ellos se ocupan del tratamiento místico de las enfermedades.

En la medicina tradicional el aprendizaje es cuestión de tiempo y experiencia, no hay una enseñanza formal, porque las personas son muy celosas de sus conocimientos. Personalmente de los médicos tradicionales no escuche decir que su labor se debía a una revelación divina o a un don innato.

El susto y sus derivaciones, es al parecer el responsable del mayor numero de casos de enfermedad. Aunque la más común no es la única: la etiología del pecado, el castigo de los dioses, es motivo de graves dolencias. Causa de enfermedad es también la introducción en el organismo de **“un mal aire”**. **El empacho** es muy frecuente entre los niños, aunque no son ellos los únicos que lo padecen; a veces una madre come algo que le cae mal al niño, se dice que generalmente resulta del enfriamiento de los intestinos. **La Quemada** es una enfermedad relacionada con el momento del parto:

Yo pienso que es por la, por aquello que uno verdad desaloja después de que nace el bebe. Aquel sangrado. Y que no halla limpieza, yo no pienso tanto que porque uno haga daño, no, porque yo de mis hijos ya mas chicos me alivie con doctor y, una limpieza muy distinta a la que de las parteras. Una limpieza muy distinta en la cual a los 6, 7 días yo podía dormir con mis hijos. Y si es con partera cuarenta días y todavía no podía dormir con los hijos. Pero de que hace daño, si hace daño. Es un humor fuerte que durante 9 meses se detuvo aquello y uno lo empieza a desalojar, como mujer. Entonces hay personas que son muy, este muy sensibles, que no son fuertes, que no resisten ese olor, eso que uno esta

⁶² Platica con Humberto Reyes

⁶³ Platica con Manual Aldana

*desalojando y se enferman. Más los niños y no lo cura un doctor, porque empiezan, dejan de comer, se les cae el pelo [...] y cuando mueren les salen manchas en la piel.*⁶⁴

Como es común en otras partes de México, se cree que algunas personas que tienen "vista" fuerte pueden enfermar a otras personas con el **mal de ojo**, simplemente mirándolas.

Enfermedad psicósomática: el susto en Coxquihui.

...el indio fue hasta el fogón de tres piedras que se alzaba en medio del jacal. Ahí se había amontonado gran cantidad de ceniza. En un bolso y a puñados, recogió Simón los residuos.

El médico lo seguía con la vista intrigado. El muchacho, sin dar importancia a la curiosidad que despertaba, echose sobre los hombros el costalillo y así salió del jacal.

- Que hace ese - inquirió el doctor.

Entonces Altagracia habló dificultosamente en español:

- Regará Simón la ceniza alrededor de la casa...

Cuando amanezca saldrá de nuevo. El animal que haya dejado pintadas sus huellas en la ceniza será el Tona del niño. El llevara el nombre del pájaro o la bestia que primero haya venido a saludarlo; coyote o tejón, chuparrosa, liebre o mirlo, asegun

-¿Tona has dicho?

Sí, Tona, ella lo cuidara y será su amiga siempre hasta que muera

- Aha – dijo el médico sonriente -, se trata de buscar al muchacho un espíritu tutelar...

- Si asegura la vieja – ése es el costumbre de po' acá...

Este es un fragmento de un cuento titulado "La Tona" escrito por Francisco Rojas González lo elegí por lo representativo que resulta en el punto donde se confrontan la vida tradicional indígena y el asombro del médico moderno ante lo inusual.

La magia y la religión difieren de la ciencia en cuanto que ambas admiten, por encima del mundo natural de los fenómenos que perciben nuestros sentidos o que capta nuestra razón, un mundo sobrenatural que envuelve y rodea, a este mundo natural. Una esfera de ambiente mágico o divino, que es donde realmente acaecen las realidades que se manifiestan después en el mundo de los sentidos.

La creencia en la voluntad divina como instancia generadora de enfermedad o muerte, o la de una importante participación de los seres sobrenaturales en los accidentes de salud, no excluyen en la medicina tradicional la búsqueda de una etiología fundada en la observación de la naturaleza y de las consecuencias del comportamiento en la normal actividad del organismo.

*Antes de participar en una danza había que llegar puro y limpio para entablar una buena relación con el Dios de la danza, había que respetar reglas sino se caía enfermo. Existía una hermandad en el grupo, en caso de caer enfermo alguien, se hacía un ritual de baile, después se guardaba una penitencia de oraciones y rezos al Dios de la danza.*⁶⁵

Esto no quiere decir que todas las observaciones conduzcan a un certero resultado, pero las explicaciones racionales del origen de la enfermedad son abundantes.

⁶⁴ Entrevista con la Sra. Floribertha

⁶⁵ Plática con Flor Salazar (maringilla en la danza de los Toreadores). Semana Santa 1995.

Muchos pueblos indígenas de la actualidad hacen distinción entre “enfermedad buena” (causada por la divinidad), y “enfermedad mala” (causada por la voluntad humana). La bondad no estriba en la benignidad del padecimiento, ya que una enfermedad puede ser tan grave como la otra. La distinción proviene de la inflexibilidad o flexibilidad de la voluntad. Las sociedades indígenas prehispánicas y actuales dependen en parte del azar, azar que la esperanza personifica en absoluta voluntad divina. De los dioses es posible esperar un cambio de parecer y consecuentemente el alivio de las enfermedades. Pero en estas sociedades las tensiones parecen ser graves, y la brujería constituye un buen escape de la agresividad. Es muy difícil que un cambio de actitud proviniera de un hombre rencoroso, y más difícil aun implorarle piedad si como autor se escuda en el anonimato.

*Dicen que mi vecino es brujo. Y yo si lo creo, porque el otro día estaba quemando, olía como cabello chamuscado. Mi hija se asomo por la ventana para gritarle que dejara de quemar sus cochinas. Y entonces, mi hija a los pocos días que se empieza a sentir mal, le dolía la cabeza. La lleve con el doctor y le dio unas pastillas, pero no se le quitaba. Entonces platicando con mi cuñada me recomendó una muchacha que cura, yo no creía, la lleve y esta muchacha me dijo que a mi hija le habían tirado un mal. Yo luego pense en mi vecino, el brujo que no nos quiere.*⁶⁶

En muchas partes del mundo hay quien cree que existen seres humanos que pueden hacer daño a otras personas ejerciendo poderes que la gente ordinaria no posee, poderes que actúan de una forma que no puede ser detectada y, por consiguiente cuya causa puede ser reconocida únicamente cuando el daño surge a la luz. A aquellas personas que se supone en posesión de tales poderes se les llama generalmente brujos, mientras que los poderes, cualesquiera que se suponga sean, reciben diferentes nombres.

En Coxquihui no hay brujos, cualquier persona de la que se sospeche practique la brujería, al ser cuestionada sobre el tema, contestara que solo se dedica a ayudar al prójimo, la brujería supone un acto negativo y no aceptado por la sociedad. Pero en cambio acusara y pondrá en tela de juicio la benevolencia de sus compañeros de profesión, acusándolos de charlatanes, estafadores y gente mala, brujos en pocas palabras, quienes abusan de la ignorancia de la gente para hacer dinero. La gente comúnmente, asegura la existencia de brujos, pero no establece una diferencia precisa entre un curandero y un brujo, tan solo hacen hincapié en la honestidad y benevolencia de los cada vez mas extintos curanderos. Lo que sí es evidente, es que existen en el pueblo enfermedades que tienen por causa la brujería, aunque ciertamente no aparece esta causa de enfermedad como primordial.

Algunos antropólogos señalan que la creencia en la brujería es característica de las sociedades poco extensas en las cuales cada individuo pasa su vida en compañía de un número limitado de personas, a las que conoce personalmente. Particularmente creo que este tipo de practicas supersticiosas no son exclusivas de pequeñas poblaciones. Actualmente elementos mitico-mágicos de sociedades tradicionales permean la vida de los hombres en las grandes ciudades.

El desarrollo de las técnicas científicas ha dado origen a las grandes sociedades del mundo moderno. Cuando se carece de tal conocimiento es cuando los hombres explican la enfermedad y la desgracia por medio de la brujería por ejemplo.

⁶⁶ Platica con la Sra. Ma. de Jesús

“La explicación de la brujería se asienta sobre la posibilidad sin límites de la malevolencia humana y se puede aceptar fácilmente, porque todos conocemos las remotas profundidades de nuestros corazones.⁶⁷

Pueblos tradicionales creen en espíritus que se enojan por ofensas pero no suponen que todo sufrimiento suponga un castigo, sino que lo explican por medio de la hechicería de los seres humanos o del capricho de los no humanos.

Cuando era niño me resbale y me caí en un arroyo. Enferme sin motivo alguno, bueno eso creía, deje de comer y como consecuencia adelgace mucho además me sentía sin fuerza alguna para vivir. Mi mamá me llevó con un curandero porque estaba asustado. El curandero pregunto por el lugar exacto de la caída, tomo un poco de agua en una jícara la bendijo y me dio de tomar, antes me hizo una limpia completa con un ramo de hierbas apestosas. Dijo que el Dueño del agua estaba enojado y que por eso enferme.⁶⁸

El Origen humano, divino o puramente natural de las enfermedades, que tanto influía en su naturaleza, justifica la importancia que para la medicina tradicional tiene el diagnóstico. El descubrimiento de la ofensa que ha provocado la acción perjudicial de un dios sirve para tratar de obtener el perdón por medio de un rito propiciatorio.

En el lugar que se asusto las persona pierde su anima⁶⁹ regularmente se encuentra un dueño⁷⁰, el curandero acude al lugar regaña, grita y reza (al dueño), posteriormente toma un poco de agua, tierra, o cenizas. En la casa del curandero o del enfermo se le prenden dos ceras y se le santifica (al agua, ceniza o tierra) luego da de comer o tomar a la persona para regresarle su anima.⁷¹

Saber que fuerte impresión ha motivado la salida del alma es condición necesaria para acudir al sitio del accidente, tal vez hacer un trato con los seres sobrenaturales que se han apoderado del alma, y recogerla para reintegrarla al enfermo.

Tradicionalmente las sociedades indígenas en México consideran la pérdida del “Alma-Tonal” una enfermedad. Medios religiosos (oración, confesión de transgresiones sexuales, ofrendas), mágicos (conjuros, tatuajes, cortes de pelo) y basados en el conocimiento empírico (suministro de simples y compuestos, intervenciones quirúrgicas) se unen, muchas veces con imprecisos linderos, en alivio del hombre.

Y es el mismo hombre quien tiene en sus manos el poder,

Comencé a curar porque una enferma, que fue con un brujo, – ya muerto- me platico su poca recuperación, se encontraba grave, a punto de morir, entonces decidí ayudarle con lo poco que yo sabía. Eso se debe porque mi signo así lo marca.⁷²

El don caracterizado por una vida mística que le permite a través de un sueño o de una muerte transitoria recibir de un dios (actualmente de Cristo, de María, de los santos, de los

⁶⁷ Mair Lucy Philip. La brujería en los pueblos primitivos.

⁶⁸ Plática con Silvino 24/02/95

⁶⁹ Alma-anima

⁷⁰ Dios protector de un elemento agua, fuego, viento o tierra.

⁷¹ Entrevista con la Sra. Esperanza Gómez partera de Coxquihui.

⁷² Idem.

ángeles o de los dioses de la lluvia) el secreto de las propiedades de una hierba, las palabras de un conjuro o las piezas de un cristal de roca que deberá usar en beneficio de su comunidad.

En general el susto se inscribe dentro de una concepción mítica religiosa de la existencia, (es provocada fundamentalmente por la violación de las leyes naturales, paradójicamente creadas socialmente). Cada elemento de la naturaleza (aire, agua, fuego, tierra) está representado por una divinidad a la que se debe guardar respeto y cariño, de lo contrario está la posibilidad de ser castigado.

San Rafael es el santo a quien recurren los pescadores para pedir permiso y lograr una buena pesca, en su santo se le ofrenda una gran comida de pescados.⁷³

El susto considerado por los indígenas como la pérdida del alma puede ser causado por una caída accidental, quemarse en un fogón la aparición inesperada de un animal peligroso, estar a punto de morir ahogado, etc.

Para entender la compleja configuración del susto, se deben tomar aspectos como magia, medicina tradicional y religión. La enfermedad es de una sintomatología parecida a los padecimientos psicosomáticos (alma y cuerpo). El asustado presenta un cierto tipo de comportamiento frente a lo negativo, falta de apetito, cansancio, sueño. Frente a este tipo de comportamiento se adoptan algunos prejuicios y atenciones relacionadas con la enfermedad. Se viene formando una respuesta contra lo negativo, resulta una terapia.

La enfermedad sobreviene cuando el principio energético vital Tonal-alma queda prisionero por una deidad divina a la cual se le ofendió. La curación implica regresar el alma prisionera hasta el cuerpo enfermo.

El médico tradicional tiene la capacidad de luchar en el más allá, su capacidad de desdoblamiento le permite viajar a las regiones oscuras en búsqueda del alma extraviada, esto es posible gracias a su calidad y cantidad energética mayor que el común de los humanos. Es así como se lleva a cabo un combate simbólico, la pelea por el alma del enfermo, es una resolución de lo negativo a través de conocimientos sobre magia y religión.

Desde otro punto de vista el susto, tiene su origen en la incapacidad de la persona de ir más allá de su trauma cultural. Se queda fijo en su dolor, no logra superar esta etapa y recae en la enfermedad que incluso puede arrebatarle la vida. Este shock que no puede afrontar va distorsionando su crecimiento lo va desequilibrando. Hay una imposibilidad de vivir. El papel del médico tradicional, es construir en forma simbólica un puente con el cual la persona supere esta etapa. La cual es superada mágicamente mediante los modelos culturales en los que se encuentra inscrito el médico y el paciente, la terapia mágica permite al hombre volver a luchar y seguir viviendo.

Muchas historias que rayan en lo increíble se dejan escuchar en el México de cara al tercer milenio. Fenómenos sobrenaturales, hechizos místicos, embrujos y trabajos espiritistas, posesiones de entes satánicos, y etc., cuanto de verdad habrá en toda más allende de nuestra razón limitada.

Las enfermedades como el susto, el empacho, mal de ojo, alumbramiento, mal aire y demás, que por cierto no se encuentran registradas en la OMS existen y la única manera de acercarse a su entendimiento, es su estudio, es conocerlas en interrelación con su contexto cultural que les da vida y sustento.

⁷³ Plática con el Sr. Manuel Aldana

Conclusiones finales.

Es innegable la necesidad de que la sociedad indígena, ya sea como parte integrante de conglomerados étnicos más amplios, o por ella misma, desempeñe un papel cada vez más importante en la vida política y cultural del país. Ello solamente puede lograrse si de principio se establece el acuerdo general de que la integración del país no puede sustentarse, en la homogeneidad cultural y, en su caso, se parta de la diferencia cultural como uno de los núcleos fundamentales de dicha integración. Por supuesto que, en la actualidad, muchas organizaciones y grupos indígenas demandan el derecho a sus derechos culturales. Demanda que se sustenta en el hecho de que solo con base en el reconocimiento a la diversidad y la pluralidad cultural podremos construir una cultura nacional.

Las civilizaciones mesoamericanas prehispánicas sostuvieron un contacto cultural intenso, este proceso de intercambio es una de las características más representativas del área que hace posible su identificación. Si bien, durante aquella época las relaciones sociales e interculturales entre los diversos grupos étnicos habitantes en ella eran desiguales, para los años posteriores a la conquista y durante el dominio de la Corona española esta asimetría se marca aun más, ahora no entre nativos, sino de estos hacia los europeos, originando cambios sustanciales en las culturas mesoamericanas.

La transformación de la religión, creencias, costumbres, organización, estructura social y en general de todas las cosmovisiones indígenas se realizó de manera gradual. Poco a poco los españoles fueron introduciendo en el mundo mesoamericano diversos elementos, prácticas y componentes de las culturas europeas, los cuales subsistieron y se mezclaron de manera particular con las del continente americano, originando, con el tiempo, una nueva manifestación cultural, que intercalo tanto valores occidentales como mesoamericanos, de tal forma que hoy no es posible entender, dentro de sus propios parámetros, la cuestión étnica y la diversidad cultural en México sin tener presente ambas concepciones culturales (mesoamericana y europea); ya que ha existido un sincretismo cultural.

La persistencia de culturas indígenas, como la totonaca, aun a pesar de los embates de la sociedad nacional, han hecho necesario el desarrollo de nuevas conceptualizaciones para entender los mecanismos mediante los cuales grupos culturalmente diferenciados mantienen su cultura y se apropian de elementos culturales de otros grupos sociales, integrándolos de manera armónica a su propio patrimonio cultural.

Al interior de las culturas tradicionales podemos distinguir elementos que atraviesan distintas etapas evolutivas de la sociedad indígena. Mitos y cuentos son los elementos, aunque dinámicos, de más larga duración en un grupo étnico. Analizar estos elementos es ir en busca de los fundamentos paradigmáticos que constituyen las bases de una cultura. Los estudios de sincretismo aportarían las bases para establecer una distinción entre los elementos de origen prehispánico y los de origen europeo además como es que estos fueron conformando la renovada cosmovisión indígena.

La literatura oral de un grupo étnico no es solamente un ejercicio estético, la narrativa es un lugar donde se hacen interpretaciones del mundo, de la sociedad, contienen un conocimiento del mundo natural y social, además esta cargada de valores morales y éticos.

Cada cuento por ejemplo es una moraleja y simultáneamente un instrumento para enseñar valores profundos; son parte de una esfera del conocimiento y de la ética.

Los mitos y cuentos elementos de la cultura tradicional, derivan de datos precedentes, remiten a procesos dinámicos de aculturación y sincretismo. Han contribuido a la reproducción de la vida social indígena, dando sentido a los acontecimientos, son auténticos valores que han ofrecido interpretaciones de cuanto sucede a nivel local y regional. Mitos y cuentos se puede adoptar, (no tiene que ser autóctono) no hay exclusividad en estos elementos culturales compartidos, puede ser útil a muchos pueblos aunque no los hayan creado. Hay una reutilización de mitos y cuentos según necesidades de emigración o identidad, para ello tiene que compenetrar y tener razones para el grupo que lo necesite.

Los mitos pertenecen a la esfera de lo sagrado, mitos y ritos son parte de un mundo divino, ordenado. Durkheim considera que lo sagrado expresa la necesidad de un grupo de reverenciar su propia existencia colectiva, es así un hipótesis de lo social, un modelo ideal que la sociedad construye para describirse a si misma, a otras sociedades y a la naturaleza de la que forma parte.

El conjunto de las cosas sagradas constituye un sistema de símbolos de la realidad. Lo sagrado implica una relación con el más allá, con lo sobrenatural, por eso es la fuente de la religión y de la magia.

Actualmente Coxquihui principia un proceso de transetnización, corre el peligro de que al abandonar sus raíces étnicas para pasar a formar parte de una cultura nacional, quede en la marginación total. Los procesos de globalización a escala mundial no excluyen las sociedades tradicionales. Participamos todos de un proceso de integración que tiene como medios de vinculación, los medios masivos de comunicación.

Afortunadamente el mundo mágico, divino, sagrado, de la cultura indígena totonaca en proceso de transformación, aun tiene vigencia, a través de creencias, tradiciones y costumbres que históricamente han estado sujetas a procesos de sincretismo y aculturación.

El curanderismo es una institución cultural de las sociedades indígenas, como la coxquihueña, producto de la síntesis cultural de la religión Católica y las religiones prehispánicas. La practica del curanderismo remite a religiones autóctonas que a través del tiempo se han mezclado con elementos culturales occidentales, para buscar la resolución de lo negativo.

Hoy es una alternativa medica, que recibe apoyo por parte del Estado. Hay la intención por parte del Sector Salud, de llevar a las comunidades indígenas los avances de la medicina moderna, pero esto no implica el abandono concomitante de las viejas practicas curativas, propias de la medicina tradicional. Junto a las practicas y conceptos racionales, persisten las practicas y conceptos místicos sin que al parecer haya conflicto entre unos y otros, sino más bien un acoplamiento que han hecho funcionar con suavidad psicológica este entreveramiento de prácticas y conceptos.

El susto, al que se definió como la perdida del alma, esta muy difundido en Mesoamerica, más tradicionalmente entre las poblaciones indígenas, en forma más secularizada entre las mestizas. Cosmología, magia y curanderismo, son algunos aspectos que se deben de tener en cuenta para entender la compleja configuración cultural del susto.

El susto es una enfermedad que corresponde a determinadas condiciones biológicas, psíquicas, culturales y sociales aunque, al interior de los procesos aculturativos, puede difundirse, adaptándose a grupos sociales diversos. Es también un modelo de comportamiento, con el cual el individuo intenta corregir las gravosas relaciones sociales, o llamar la atención sobre sus propias necesidades sociales o emotivas.

Si la aparición del susto goza o no de autonomía respecto a la presencia o no de enfermedades orgánicas o psíquicas, eso representa también una respuesta a la casualidad indomable de la enfermedad, en cuanto que, diagnosticándola como susto, la controla a través de un complejo cultural institucionalizado, por el cual se conoce su posible solución: diagnóstico, etiología y terapia.

APENDICE

Literatura oral de Coxquihui

La Iglesia de Zozocolco.

La Iglesia de Zozocolco cuenta con dos torres, una más grande que la otra. Esto se debe a que en el pasado un cacique de Coxquihui contaba con descendientes varones únicamente y un cacique de Zozocolco con descendientes mujeres muy bellas. Uno de los hombres se enamoró de una de las mujeres. Trataron de emparentar pero sus diferencias hicieron imposible cualquier unión.

El cacique de Coxquihui desesperó por el rechazo a su hijo y mando un ejercito de quetzales a Zozocolco, estos se posaron en una torre y la destruyeron.

El cacique de Coxquihui siguió insistiendo y organizo a varios hombres para que se robaran a la hija, pero en un arroyo llamado el Tecacan, que se halla a la mitad del camino entre ambos pueblos, la muchacha de nombre Virgen se cayó al arroyo y se ahogo.

Otra leyenda relacionada con la anterior, cuenta que antes de que se robaran a la hija, en el momento que fundían unas campanas para la iglesia cayó dentro del crisol de fundición muriendo al instante, es por ello que las mujeres no tienen permitido tocar las campanas.

Un pescador sin fe.

Un pescador sin fe y sin suerte platica con sus amigos pescadores y les preguntaba su método para obtener muchos pescados, le indicaron que había que pedir el milagro a San Rafael. Después de platicar y tomar refino se dio valor y salió rumbo a la iglesia. Pide postrado ante la imagen de San Rafael, ya en estado inconveniente, que le concediera el milagro de tomar un pescado grande, pero a cambio no ofreció nada al santo. Va al río con su atarraya, no tiene suerte. Regresa a una cantina y les comenta a sus amigos su fracaso le indican que hay que ofrecer algo a cambio del milagro. Nuevamente borracho sale y se dirige al altar de San Rafael, le promete una vela de cebo. Pero no vuelve a tener suerte, otra vez se emborracha, va con la imagen y le promete que de tener suerte le compartiría la mitad del pescado. Y como "el que porfia mata venado", tiene la fortuna de agarrar un gran pescado, todavía en el agua se olvida de su promesa al santo, dice que no va a compartirlo con San Rafael, solo le dará una vela de cebo, en ese instante el pescado da un coletazo y se le escapa de las manos.

El señor pobre.

Existía antes un señor pobre que vivía en compañía de su familia. No tenía trabajo. Un día observando el cielo se acordó de dios y de los ángeles que trabajaban para él. Pidió entonces trabajo a los ángeles, ellos después de pensarlo, le insisten que si realmente quería trabajar tenía que someterse a varias condiciones. Aceptan que trabaje. Un día bajan a la tierra, le piden cerrar los ojos y subirse en los pies de uno de ellos, de esta manera lo transportan hacia el cielo.

Una ocasión en que llovía ruidosamente se dio cuenta del trabajo que hacían los ángeles. Estos le habían indicado que esperara en un lugar sin meter mano a nada. Observo donde guardaban sus espadas y donde comían. Se alimentaban únicamente del olor de la comida. El no complacido con la idea de solo oler la comida, empieza a devorar todos los alimentos, al regresar los ángeles le preguntan si había comido, el dice que si, pues tenía mucha hambre. Lo perdonan y se vuelven a ir.

Otro día observo que los ángeles provocaban la lluvia con mover simplemente sus espadas. Cansado de no hacer nada decide ayudarlos, toma una espada y provoca una gran lluvia que sale de su control y crea grandes calamidades. Fue tal el alboroto provocado que los ángeles lo van a buscar, se encontraba en un árbol atorado. Lo regañan y vuelven a perdonarlo.

Desobedeció nuevamente y lo regresaron a la tierra, en donde platico con su familia lo que le había pasado.

Los compadres envidiosos.

Un día un hombre que llevaba su burro con una carga de cenizas, se dirige a la ciudad para venderla. Logra vender su carga en tres reales. Con la idea de comprar un regalo a sus hijos entra a una tienda y escoge una máscara de diablillo. De regreso a su casa, al pasar por el monte, unas gentes le piden comida. En realidad querían robarle su dinero. Cuando se disponía a encender el fuego, para calentar la comida, el humo le molestaba tanto que decidió ponerse la máscara, ante el efecto de la luz del fuego, el humo y la máscara, los maleantes se asustaron tanto que corrieron despavoridos llevándose el dinero de aquel buen hombre.

Cuando llego a su casa, su mujer le pide que porfavor le compre un cuartillo de maíz. Acude a la tienda de su compadre, a quien por buena fortuna le funciona bien el negocio, ya que las ventas habían aumentado. Y aumentaron más después de que su compadre compro el maíz. Este último piensa mal de su compadre y lo cuelga por considerarlo el asaltante que le robo su dinero.

Juan de la vaca.

Una señora y su hijo vivían solos. Como única pertenencia tenían una vaca. Un día unos maleantes les hacen la mala obra y se roban la vaca. El hijo trata de consolar a la madre, le promete que aquellos ladrones pagaran caro el robo de su vaca.

El muchacho planea engañar a los asaltantes, de los cuales conocía el lugar donde se escondían. Decide vestirse de mujer e ir en busca de los ladrones. Al ver a la señorita los asaltantes tratan de aprovecharse de ella, el jefe es el que lanza el primer ataque contra la mujer, ella acepta a condición de que se bañe. Cuando se enjabonaba le da una golpiza y rápidamente huye llevándose el dinero de aquel hombre. Le da el dinero a su madre no sin antes mencionarle que aun faltaba más para que aquellos ladrones pagaran la ofensa de la cual habían sido víctimas.

Después de la golpiza que recibió el jefe, este necesita la ayuda de un doctor. Juan de la vaca se disfraza de médico y acude al llamado del maleante, el doctor le lleva la medicina, entonces le da otra golpiza. Le hace pagar por el daño que había hecho.

Juan del oso.

Un hombre se enamora de una mujer y se la lleva a su pueblo. En una cueva tienen un hijo, lo llaman Juan. El padre encierra al niño y su madre en la cueva, tapándola con una gran piedra. Ambos quieren matar al padre por el encierro en que los tiene, planean hacerlo con un cuchillo.

Un día escapa Juan. Se hace amigo de Ollin Ollon, Pinos y Corrin Corrin. El padrino de Juan lo mete a un curato. El cura ante las grandes travesuras de Juan se ve incapaz de controlarlo, decide matarlo. Para ello lo manda a traer bejucos en un lugar lleno de víboras, al no encontrar bejucos Juan lleva las víboras al cura, este se asusta terriblemente. Nuevamente planea matarlo, lo manda a conseguir dos cargas de leña con los burritos, cuando regresaba con la leña encontró a dos tigreres devorando los burros, Juan no se asusta y carga la leña a los dos tigres. El padre no lo puede creer. Decide por fin mandarlo a un lugar peligroso, en donde se encuentra un gran saco de dinero. En la noche el diablo tienta a Juan con el dinero, pero este se las ingenia y logra apoderarse del dinero. El cura que pensaba encontrar a Juan muerto, prepara un grupo para ir en su busca, llevan preparado un cajón para enterrarlo. Grande es su sorpresa al hallarlo vivo. Juan le entrega el dinero al cura, pidiéndole como única condición un bastón de 20 kintales de oro.

San Mateo.

- 1. En una ocasión una persona robó los huaraches de oro de San Mateo. Muy triste el santo abandono Coxquihui. Fue hallado por una persona llorando en el río, le pregunto el motivo de su llanto, le dijo que se debía a que la gente ya no lo quería. Para regresarlo a Coxquihui tuvieron que oficiarle una misa. De esta manera San Mateo regreso a Coxquihui.*
- 2. En una época de estiaje la gente desespero por la falta de agua. No llovía y la gente desespero, decidieron hacer una procesión con San Mateo hasta el río de Santa Ana. De esta manera pedirían el favor de obtener el agua. Después de bañar al santo en el río se dejo venir un tremendo aguacero sobre la zona.*
- 3. El santo de la iglesia de Coxquihui tiene más de 300 años de pertenecer al pueblo. El San Mateo pequeño de la iglesia es el original, proviene de Dimas López, un pueblo de la Sierra Norte de Puebla. La gente de Dimas López trato de regresarlo a su pueblo, para ello atravesaron un gran río, la cuarta ocasión que trataban de regresarlo se les cayo una campanilla que el santo llevaba en su brazo. Mas tardaron en retornar al pueblo, que el santo en regresar a Coxquihui. Cuando se dieron cuenta de la falta de la campanilla volvieron al río y trataron de salvarla, para entonces había crecido y fue imposible sacarla.*

Todos los santos.

Todos los Santos es cuando la gente prepara las ofrenda para recibir a sus difuntos, quienes reciben la venia del señor para salir y llegar a la casa que en vida habitaban.

Es en esta época que un señor no tenía para adornar su altar pues era muy pobre, para preparar la ofrenda corto barbaron, lo cocino muy bien y lo ofreció a sus difuntos.

De alguna manera le entra la curiosidad por saber si realmente los difuntos vienen a su hogar y comen de la ofrenda. Se va a un camino, se esconde para y espera pacientemente. Una persona que se entera de su propósito le advierte que puede quedar loco si los ve. Un amigo le comenta que los perros pueden ver muchas cosas, por eso ladran y aúllan ya que ven cosas que escapan a la vista del hombre. Decidió de untarse lagaña de perro en sus ojos para poder ver a los difuntos, después de esperar ve a su madre que cargaba un cajete con la ofrenda quemándose en sus manos, porque era tan pobre la ofrenda que no había tenido dinero para comprar un incensario. Ve a mucha gente difunta.

El Gavilán.

Sucedio que un día un señor trabajaba en el campo, entonces, de repente vio que se paro en) sobre la rama de un árbol un gavián. Ese gavián estaba chillando, el Sr. Que estaba limpiando su milpa lo oyó, le dijo, mira gavian que es lo que estas chillando, si yo fuera gavián todos los días comería carne, ahí hay muchos pajaritos para que comas, porque chillas frente de mi. El gavián le dijo, mira señor si quieres te voy a dar mi traje, vamos a cambiar el traje. ¿Me das tu traje? pregunto el gavián, y el señor acepto. El gavián se bajo y se quito las plumas, se quito el traje, se convirtió en hombre. El hombre se transformo en gavián.

El hombre convertido le dijo al gavián convertido, ahora quiero verte que comas diario carne, ahora vuela, corretea a los pajaritos. Pero estos se metían entre ramas espinosas donde el gavián no los alcanzaba.

A las cinco de la tarde regresa el gavián a llorarle al hombre, quien terminaba de limpiar la milpa, vino arrepentido y le dijo que tenia hambre, él le contesto que lo quería ver cazar y alimentarse, ya no se dejo quitar el traje.

Fue como a las nueve cuando se cambiaron el traje. Al mediodía llevaba la señora de comer a su esposo.

- Mira señor ya te traje de comer.
Cuando se sentó lo hizo sobre un palo.
- Pero señor que te pasa porque no te sientas bien, porque te paras en el palo.
- Estoy cambiando de forma.
- Eres tú o no eres.
Le dio un guisado de carne, el no quiso comer porque estaba cocida.
- ¿Pero que te pasa, no quieres comer, no te gusto el guisado?
- No ya no voy a comer carne cocida, ahora para la cena quiero carne cruda.

A las seis regreso a su casa, le dio una silla su esposa y no se sentó bien, se paro sobre la silla.

- Que te pasa, que es lo que tienes, no te veo bien.
Le puso un tapete para que se acostara y el señor no quiso, se fue a parar sobre una viga.

- Llega la medianoche y la señora estaba ya mas preocupada.
- Que le pasara a mi esposo, yo me voy a acostar sobre el tapete.
Mientras el señor estaba divisando sobre la viga, estaba ahí convertido.

El Arcoiris.

Un día una señora agarró una olla para ir a sacar agua en el manantial. No se dio cuenta si estaba tronando allá abajo, estaba relampagueando porque iba a llover, va a caer un aguacero. No se dio cuenta, mas bien no hizo caso, la señora necesitaba el agua por eso fue al manantial a sacarla.

Cuando llegó al manantial cayo un tremendo aguacero, el sol estaba caliente. Al sacar con una jícara el agua se agacho y vio un niño bien lindo, de ojos verdes. La señora dijo, pobre niño porque esta ahogándose aquí, voy a sacarlo de aquí. En vez de sacar el agua, saco al niño, metió las manos y al sacarlo se desenvolvió, como un rollo que se desenvuelve. Es así como se formo el Arcoiris, la señora metió la nariz debajo del agua, se la llevo el niño que se convirtió en Arcoiris.

El conejo y el León.

Un conejo estaba comiendo entre las hierbas, el conejo encontró una caña, la comió parte por parte, hizo una escalera. Llegó un león y le pregunto que hacía.

- Estoy comiendo y haciendo una escalera para ir a ver a mi padre, que te parece si pruebas mi escalera, para ver si aguanta, tu pesas más.

El conejillo sostuvo la escalera mientras el león subía. Cuando el león llevo a la mitad de la escalera ya no quiso continuar, porque temblaba mucho la escalera. El conejo lo animo a continuar, cuando de pronto soltó la escalera y huye. El leon se dio gran golpe, muy enojado comenzó a buscar al conejo para comérselo.

De tanto buscarlo lo volvió a encontrar. El conejo ya sabia de las intensiones del león y cuando lo vio acercarse busco un cerro pequeño, con piedras. En uno de los lados del cerro se recargo, como si estuviera sosteniendo algo. Al llegar el león este le pregunto que hacía ahí.

- Mira, estoy deteniendo esto, para que no se derrumbe, es mi compromiso. Pero el león no le creyó.*
- No yo te voy a comer, yo tengo mucha hambre.*
- No mira mejor ayúdame a detenerlo, haz mucha fuerza, recio porque si no se viene encima.*
- Bueno esta bien, pero te voy a comer.*
- Si esta bien, espérame aquí, yo regreso.*
- No tardes mucho.*
- Voy a otro lado, y en media hora regreso.*

Cuando después de mucho tiempo el león se canso, penso que el conejo lo habia engañado otra vez, pero no sabia como dejar de cargar, pues si lo hacia podía ser

aplastado por el cerro. Dio un gran salto para ponerse a salvo, se dio un gran golpe en el estomago.

- No es posible que me vacile este animal, donde lo encuentre me lo voy a comer sin preguntar.

Volvió a encontrarlo, ahora comiendo donde había mata de calabazita y sandia.

- Mira conejo ahora no te me escapas.

- No puedes comerme, tengo un compromiso para hacer mascararas, va a ver una boda, una muchacha se va a casar, quieres participar, ahí va a ver de comer.

- Sí, esta bien.

- Pero antes tienes que probarte esa mascara, te la pongo.

Se la amarró con bejucos.

- Ahora tienes que ensayar los pasos, el ritmo va a ser este, dame la mano te voy a enseñar, ya aprendiste, sígueme por allá.

Se metió en un lugar de hierbas secas, ahí tronaban los pasos de baile del león.

- Deberás que tienes ritmo, que bonito bailas, cuando llegue la muchacha tu vas a bailar el primer Son, es una mujer muy bonita, guerita, aprende más pasos.

Mientras el conejo le metió lumbre a la hierba seca, empezaron a crepitar las varas. El león pregunto que es eso que se oía.

- Son los cohetes, ya vienen por allá.

Cuando le llego la lumbre, el león empezó a gritar.

- Qúitenme la mascara, quítenme la mascara.

El conejo se divertía viendo como se quemaba el león.

BIBLIOGRAFIA.

AGUIRRE Beltrán Gonzalo.
Cuijla.

ARIZPE Lourdes.
Antropología Breve de México.

BARTOLOME Miguel Alberto.
Shamanismo y religión entre los Au-Katu-Ete.

BRAUDEL Fernand.
La historia y las ciencias sociales.

CASO Alfonso.
El pueblo del Sol.

CHENAUT Victoria
Procesos rurales e historia regional. (Sierra y costa totonacas de Veracruz).

ENCICLOPEDIA
Encarta 1999.

GELLNER Ernest.
Naciones y nacionalismo.

HESSE Herman.
Demian.

LEON Portilla Miguel.
México: su evolución cultural.

NUTINI y Bell.
El sistema de compadrazgo.

PAZ Octavio.
El laberinto de la soledad.

PHILIP Mair Lucy.
La brujería en los pueblos primitivos actuales.

PIMENTEL Patricia.
La niñez indígena en México.

SEGRE Enzo.
La metamorfosis de las mascararas de los sagrado.

SEGRE Enzo.
Las mascararas de lo sagrado.

ICHON Alain.
1973 La religión de los totonacos de la sierra. INI-SEP. México.

URIAS Margarita (coord).
1987 Coxquihui, Chumatlan y Zozocolco: tres municipios totonacos del Estado de Veracruz (historia y realidad actual: 1821-1987), Coordinadora estatal de Veracruz-INI, Ms.
SSA Secretaria de Salubridad y Asistencia. Coxquihui, Ver.
1995 Censo de población y vivienda realizado por el personal medico del Centro de Salud.

Archivo Municipal de Coxquihui.

LOPEZ Austin Alfredo.
Textos de medicina Nahuatl. UNAM. México, D.F.

GÜEMEZ Pineda Miguel.
1988 Las parteras empíricas de Pustunich, Yucatán. En: Boletín de la Escuela de Ciencias Antropológicas (Yucatán, México), Universidad de Yucatán, num. 91, julio-agosto, pp. 3-13.